

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

L 3



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 60

6 ta' Jannar 2017

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/5 tal-5 ta' Jannar 2017 li jagħmel suġġetti għar-reġistrazzjoni l-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti ċatti b'laminazzjoni termali tal-hadid, mhux illigat jew liga oħra tal-azzar li joriginaw mir-Russja u l-Brażil** 1
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/6 tal-5 ta' Jannar 2017 dwar il-pjan Ewropew ta' mobilitazzjoni għas-Sistema Ewropea tal-Ġestjoni tat-Traffiku Ferrovarjarju** 6
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/7 tal-5 ta' Jannar 2017 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex 29
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/8 tal-5 ta' Jannar 2017 dwar il-prezz minimu għax-xiri tat-trab tal-halib xkumat għat-tieni sejha parzjali għall-offerti fi hdan il-proċedura tas-sejha għall-offerti miftuħa bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2080 31

DEĊIŻJONIJIET

- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/9 tal-4 ta' Jannar 2017 li tawtorizza ċerti laboratorji fil-Marokk u fit-Tajwan iwettqu t-testijiet seroloġiċi biex jissorveljaw l-effettività tat-tilqim tal-klieb, tal-qtates u tal-inmsa kontra l-idrofobija (notifikata bid-dokument C(2016) 8803) ⁽¹⁾** 32
- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/10 tal-5 ta' Jannar 2017 li temenda id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2013/328/UE u d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2012/807/UE li jistabbilixxu programmi speċifiċi ta' kontroll u ta' spezzjoni għal ċertu sajd demersali u pelagiċu fl-Ilmijiet tal-Unjoni tal-Baħar tat-Tramuntana tad-Divizjoni tal-ICES Ila** 34

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

MT

- ★ Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/11 tal-5 ta' Jannar 2017 li tapprova, fisem l-Unjoni Ewropea, l-emendi tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tal-Marokk li jstabilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti fil-Ftehim ta' Assoċjazzjoni fis-settur tas-sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tal-Marokk 43

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/5

tal-5 ta' Jannar 2017

li jagħmel suġġetti għar-reġistrazzjoni l-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti ċatti b'laminazzjoni termali tal-hadid, mhux illigat jew liga ohra tal-azzar li joriginaw mir-Russja u l-Brażil

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġetti ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾ ("ir-Regolament bażiku") u b'mod partikolari l-Artikolu 14(5) tiegħu,

Wara li infurmat lill-Istati Membri,

Billi:

- (1) Fis-7 ta' Lulju 2016, il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") ħabbret, permezz ta' notifika ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾, it-tneđija ta' proċediment antidumping rigward l-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti ċatti b'laminazzjoni termali tal-azzar li joriginaw mill-Brażil, l-Iran, ir-Russja, is-Serbja u l-Ukrajna wara li tressaq ilment fit-23 ta' Mejju 2016 mill-EUROFER ("l-ilmentatur") f'isem produttori li jirrapprezentaw aktar minn 25 % tal-produzzjoni totali tal-Unjoni ta' ċerti prodotti ċatti b'laminazzjoni termali tal-hadid, mhux illigat jew liga ohra tal-azzar.

1. PRODOTT IKKONĊERNAT

- (2) Il-prodott soġġett għar-reġistrazzjoni ("il-prodott ikkonċernat") huwa ċerti prodotti ċatti b'laminazzjoni termali tal-hadid, mhux illigat jew liga ohra tal-azzar, kemm jekk f'koljaturi jew le (inklużi prodotti maqtughin tal-qies u "strixxi dojoq"), mhux mahdumin aktar hliet b'laminazzjoni termali, mhux miksijin, indurati jew mghottijin, li joriginaw mill-Brażil, l-Iran, ir-Russja, is-Serbja u l-Ukrajna ("il-pajjiżi kkonċernati").
- (3) Il-prodott ikkonċernat ma jinkludix:
 - prodotti tal-azzar inossidabbli u azzar elettriku tas-siliċju bil-granijiet orjentati,
 - prodotti, mhux f'koljaturi, mingħajr dizinji friljev, ta' hxuna li taqbeż l-10 mm u ta' wisa' ta' 600 mm jew aktar,
 - u prodotti, mhux f'koljaturi, mingħajr dizinji friljev, ta' hxuna ta' 4,75 mm jew aktar iżda li ma taqbiżx l-10 mm u ta' wisa' ta' 2 050 mm jew aktar.
- (4) Il-prodott ikkonċernat bhalissa jaqa' taht il-kodiċijiet NM 7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, ex 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, ex 7225 40 12, ex 7225 40 15, ex 7225 40 60, 7225 40 90, ex 7226 19 10, ex 7226 20 00, 7226 91 20, 7226 91 91 u 7226 91 99. Dawn il-kodiċijiet NM qed jingħataw biss għall-informazzjoni.

⁽¹⁾ ĠUL 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽²⁾ Notifika ta' bidu ta' proċediment antidumping dwar importazzjonijiet ta' ċerti prodotti ċatti b'laminazzjoni termali tal-hadid, mhux illigat jew liga ohra tal-azzar li joriginaw mill-Brażil, l-Iran, ir-Russja, is-Serbja u l-Ukrajna (GU C 246, 7.7.2016, p. 7).

2. TALBA

- (5) Fil-11 ta' Ottubru 2016, l-ilmentatur ippreżenta talba għar-registrazzjoni tal-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat li joriġina mill-pajjiżi kkonċernati. Fil-21 ta' Novembru 2016, l-ilmentatur aġġornata t-talba billi pprova *data* finanzjarja iktar riċenti. L-ilmentatur talab li l-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat mill-pajjiżi kkonċernati jsiru soġġetti għar-registrazzjoni sabiex sussegwentament ikunu jistgħu jiġu applikati miżuri kontra dawk l-importazzjonijiet mid-*data* ta' tali registrazzjoni.
- (6) Wara din it-talba, ippreżentaw ruhhom erba' partijiet interessati, li allegaw li t-talba inizjali għar-registrazzjoni mill-ilmentatur ma kienx fiha biżżejjed evidenza biex tiġġustifika r-registrazzjoni tal-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat mill-Iran ⁽³⁾, ir-Russja ⁽⁴⁾, is-Serbja ⁽⁵⁾ u l-Ukraina ⁽⁶⁾ rispettivament.

3. RAĠUNIJET GĦAR-REGISTRAZZJONI

- (7) Skont l-Artikolu 14(5) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni tista' taġti struzzjonijiet lill-awtoritajiet tad-dwana sabiex jiehdu l-passi xierqa biex jirreġistraw l-importazzjonijiet, sabiex sussegwentement il-miżuri jkunu jistgħu jiġu applikati fuq dawk l-importazzjonijiet. L-importazzjonijiet jistgħu jsiru soġġetti għar-registrazzjoni wara talba mill-industrija tal-Unjoni li jkun fiha biżżejjed evidenza biex tiġġustifika din l-azzjoni.
- (8) L-ilmentatur iddikjara li l-importaturi kienu jafu sew dwar il-prattiki ta' dumping li kienu ilhom għaddejnin għal perjodu estiz ta' żmien u kienu qed jikkawżaw dannu għall-industrija tal-Unjoni. L-importazzjonijiet mill-pajjiżi kkonċernati kienu qed jikkawżaw dannu għall-industrija tal-Unjoni u kien hemm żieda sostanzjali fil-livell ta' dawn l-importazzjonijiet, anki wara l-perjodu ta' investigazzjoni. Dan ifixkel serjament l-effett rimedjali tad-dazju antidumping, jekk jiġi applikat dan id-dazju.
- (9) Il-Kummissjoni eżaminat it-talba fid-dawl tal-Artikolu 10(4) tar-Regolament bażiku. B'mod partikolari, hija vverifikat jekk l-importaturi kienu konxji ta', jew jekk kellhomx ikunu konxji, tad-dumping fir-rigward tal-livell tad-dumping u d-dannu allegat jew misjub. Hija analizzat ukoll jekk kienx hemm żieda oħra sostanzjali fl-importazzjonijiet li, fid-dawl ta' meta seħhet u l-volum u ċirkostanzi oħra, x'aktarx timmina l-effett rimedjali tad-dazju antidumping definittiv li għandu jiġi applikat.

3.1. L-għarfien tal-importaturi tad-dumping, il-livell tiegħu u d-dannu allegat

- (10) L-ilment tal-EUROFER tat-23 ta' Mejju 2016 kien fih biżżejjed evidenza *prima facie* dwar dumping allegat mill-hames pajjiżi kkonċernati. Il-verżjoni mhux kunfidenzjali tal-ilment stmat margni ta' dumping li jaqbeż mill-inqas 20 % għall-hames pajjiżi kkonċernati. Għal erbgha (il-Brazil, l-Iran, ir-Russja u l-Ukraina) mill-hames pajjiżi kkonċernati, l-ilmentatur fl-ilment ipprova evidenza dwar il-valur normali bbażat fuq l-informazzjoni tal-ipprezzar jew ta' Steel First jew rapporti oħra tas-suq. Għall-pajjiż ikkonċernat li jifdal (is-Serbja), l-ilmentatur ipprova evidenza dwar valur normali maħdum (il-kostijiet tal-manifattura, SG&A u l-profitt stmati). L-evidenza ta' dumping hija bbażata fuq tqabbil tal-valuri normali stabbiliti hekk, mal-prezz tal-esportazzjoni (fuq livell ta' kif johroġ mill-fabbrika) tal-prodott ikkonċernat meta jinbiegħ għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni. Il-prezzijiet tal-esportazzjoni għall-pajjiżi kkonċernati kienu stabbiliti abbażi ta' informazzjoni minn Steel First jew stabbiliti bl-użu tad-*data* tal-Eurostat. L-ilment ipprova wkoll evidenza *prima facie* tad-dannu allegat.
- (11) Dawn il-punti ġew spjegati fin-notifika ta' bidu għal dan il-proċediment fis-7 ta' Lulju 2016 ⁽⁷⁾. Billi din in-notifika hija dokument pubbliku aċċessibbli għall-importaturi kollha, il-Kummissjoni tqis li l-importaturi kienu jafu, jew kellhom ikunu jafu dwar id-dumping allegat, il-kobor tiegħu u d-dannu allegat l-aktar tard f'dak il-mument. Għaldaqstant, hija kkonkludiet li l-ewwel kriterju għar-registrazzjoni ġie ssodisfat.

⁽³⁾ Sottomissjoni tad-9 ta' Novembru 2016 minn Mobarakeh Steel Company.

⁽⁴⁾ Sottomissjoni tal-10 ta' Novembru 2016 minn MMK Group u Severstal Group.

⁽⁵⁾ Sottomissjoni tat-28 ta' Ottubru 2016 minn Zelezara Smederevo d.o.o.

⁽⁶⁾ Sottomissjoni tal-5 ta' Diċembru 2016 minn Metinvest Group.

⁽⁷⁾ It-taqsim 3 tan-notifika ta' bidu (ara n-nota ta' qiegħ il-paġna 2).

3.2. Żieda sostanzjali ulterjuri fl-importazzjonijiet

- (12) Fit-talba aġġornata tiegħu għal reġistrazzjoni, l-ilmentatur qabbel il-volum ta' kull xahar medju aggregat tal-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat mill-pajjiżi kollha kkonċernati fil-perjodu mill-1 ta' Lulju 2015 sat-30 ta' Ġunju 2016 mal-perjodu mill-1 ta' Lulju 2016 sal-31 ta' Ottubru 2016. Dan it-tqabbil wera żieda ta' 24 % fil-volum medju tal-importazzjonijiet ta' kull xahar mill-hames pajjiżi kkonċernati.
- (13) Il-Kummissjoni kkunsidrat li ma kienx xieraq li tintuża *data* mix-xahar ta' Lulju 2016. Kif spjegat fil-premessa (12), l-importaturi kellhom ikunu konxji tad-dumping u d-dannu allegati biss mis-7 ta' Lulju. It-tehid ta' *data* qabel dik id-*data* ma jstax ikun konkluziv għal eżerċizzju ta' reġistrazzjoni. Minhabba li l-istatistika tal-importazzjonijiet issir kull xahar, il-Kummissjoni b'hekk iddeċidiet li tqabbel il-volumi medji ta' importazzjonijiet mill-pajjiżi kkonċernati matul il-perjodu bejn l-1 ta' Lulju 2015 u t-30 ta' Ġunju 2016 mal-perjodu mill-1 ta' Awwissu 2016 sat-30 ta' Novembru 2016 (jiġifieri erba' (4) xhur wara l-bidu fis-7 ta' Lulju 2016).
- (14) Għal dan il-perjodu, il-Kummissjoni osservat żieda sostanzjali ta' 14 % għall-pajjiżi kkonċernati meta qabbel il-volum totali medju ta' kull xahar tal-importazzjonijiet. Madankollu, fl-istess waqt, il-Kummissjoni innotat differenzi sinifikanti bejn il-prestazzjonijiet tal-esportazzjonijiet individwali tal-hames pajjiżi, enfasizzati fis-sottomissjonijiet differenti msemmija fil-premessa (6).
- (15) B'mod partikolari, iż-żieda ta' 14 % fil-volumi *medji* ta' kull xahar totali tal-importazzjonijiet għall-hames pajjiżi kkonċernati għall-perjodu kif imsemmi fil-premessa (13) kienet l-effett ikkombinat ta' żieda sostanzjali fl-importazzjonijiet Russi (+ 73 %) u fl-importazzjonijiet Brażiljani (+ 26 %), tnaqqis fl-importazzjonijiet minn żewġ pajjiżi oħra kkonċernati (l-Ukrajna u l-Iran) u *status quo* għas-Serbja fl-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat.
- (16) Għalhekk, iż-żieda fil-volum tal-importazzjonijiet oġġett ta' dumping mill-hames pajjiżi kkonċernati hija attribwibbli bis-shih għaž-żieda sostanzjali fil-volumi ta' importazzjonijiet Brażiljani u Russi biss. F'dawn iċ-ċirkostanzi eċċezzjonali, il-Kummissjoni ma rat l-ebda raġuni biex jiġu rreġistrati l-importazzjonijiet għat-tliet pajjiżi l-oħra wkoll. Anki kieku l-Kummissjoni kellha twettaq valutazzjoni kumulattiva tad-dannu mill-hames pajjiżi kollha fl-investigazzjoni prinċipali skont l-Artikolu 3(4) tar-Regolament bażiku, impożizzjoni retroattiva tad-dazji għall-importazzjonijiet minn pajjiżi fejn l-esportazzjonijiet staġnaw jew saħansitra naqsu wara l-bidu tal-każ tkun tidher sproporzjonata. Għalhekk, il-Kummissjoni kkonkludiet li r-reġistrazzjoni għal dawn l-importazzjonijiet ma kinitx meħtieġa lanqas.

3.3. Ċirkostanzi oħrajn

- (17) Fl-ilment tiegħu tat-23 ta' Mejju 2016, l-ilmentatur kien inkluda evidenza *prima facie* dwar ix-xejra ta' tnaqqis tal-prezzijiet tal-bejgħ tal-importazzjoni għall-pajjiżi kkonċernati. Il-prezzijiet tal-bejgħ medji lejn l-Unjoni naqsu bejn l-2011 u l-2015, filwaqt li waqqgħu l-prezzijiet tal-bejgħ medji tal-produtturi tal-azzar tal-Unjoni b'minn tal-inqas 30 %. B'mod ġenerali, u meta jitqies id-daqs tal-marġnijiet tad-dumping allegati fl-ilment, l-evidenza pprovdiet biżżejjed sostenn f'dan l-istadju li l-esportaturi kemm mill-pajjiżi kkonċernati jipprattikaw id-dumping. Madankollu, fit-talba għal reġistrazzjoni tiegħu tal-11 ta' Ottubru 2016, l-ilmentatur ma inkluda l-ebda informazzjoni aġġornata dwar il-prezzijiet tal-importazzjoni wara l-bidu tal-investigazzjoni attwali.
- (18) Il-Kummissjoni kkunsidrat li l-evoluzzjoni tal-prezz wara l-bidu tal-każ tikkostitwixxi ċirkostanza rilevanti oħra għal talba għal reġistrazzjoni. Għalhekk, hija analizzat il-prezzijiet tal-importazzjoni fuq il-bażi tal-figuri tal-Eurostat. Hija stabbiliet li l-prezzijiet tal-importazzjoni tal-pajjiżi kkonċernati telgħu sa ċertu punt wara l-bidu tal-investigazzjoni attwali.
- (19) Il-valutazzjoni ta' din it-tendenza 'l fuq tal-prezzijiet tal-importazzjoni mir-Russja u l-Brażil, il-Kummissjoni sabet li l-livell assolut ta' dawn il-prezzijiet xorta baqa' f'livell baxx hafna. B'mod partikolari, kien inqas mill-kostijiet tal-produzzjoni tal-industrija tal-Unjoni fi tmiem l-2015, kif stabbiliet mill-Kummissjoni fil-każ HRF parallel dwar iċ-Ċina⁽⁸⁾. F'dawn iċ-ċirkostanzi, il-Kummissjoni kkonkludiet li r-reġistrazzjoni tal-importazzjonijiet minn dawn iż-żewġ pajjiżi hija ġustifikata.

⁽⁸⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1778 tas-6 ta' Ottubru 2016 li jimponi dazju antidumping provviżorju fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti ċatti b'laminazzjoni termali tal-hadid, mhux illigat jew liga oħra tal-azzar li joriginaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (ĠU L 272, 7.10.2016, p. 33) (It-tabella fil-premessa 104).

3.4. Konkluzjoni

- (20) Bħala konkluzjoni, iż-żieda fil-volum tal-importazzjonijiet oġġett ta' dumping mill-hames pajjiżi kkonċernati hija attribwibbli kollha kemm hi għaż-żieda sostanzjali fil-volumi ta' importazzjonijiet Brażiljani u Russi. Fid-dawl taż-żmien, din iż-żieda sostanzjali fil-livell ta' dawn l-importazzjonijiet Russi u Brażiljani x'aktarx li timmina serjament l-effett rimedjali ta' kull dazju definittiv, sakemm dawn id-dazji ma jiġux applikati retroattivament.

4. PROCEDURA

- (21) Fid-dawl ta' dak li ntqal hawn fuq, il-Kummissjoni kkonkludiet li hemm biżżejjed evidenza *prima facie* biex tiġġustifika li l-importazzjonijiet Russi u Brażiljani tal-prodott ikkonċernat ikunu soġġetti għar-reġistrazzjoni, b'konformità mal-Artikolu 14(5) tar-Regolament bażiku.
- (22) Il-partijiet kollha interessati huma mistiedna jipprezentaw il-fehmiet tagħhom bil-miktub u jipprovdu evidenza ta' sostenn. Barra minn hekk, il-Kummissjoni tista' tisma' lill-partijiet interessati, bil-kundizzjoni li jaġhmlu talba bil-miktub u juru li hemm raġunijiet partikolari għalfejn għandhom jinstemghu.

5. REĠISTRAZZJONI

- (23) Skont l-Artikolu 14(5) tar-Regolament bażiku, importazzjonijiet Russi u Brażiljani tal-prodott ikkonċernat għandhom isiru soġġetti għar-reġistrazzjoni bl-iskop li jiġi żgurat li, jekk l-investigazzjoni tirriżulta f'konkluzjonijiet li jwasslu għall-impożizzjoni ta' dazji antidumping, daww id-dazji jistgħu, jekk il-kundizzjonijiet neccessarji jintlahqu, jiġu imposti b'mod retroattiv fuq l-importazzjonijiet Russi u Brażiljani rreġistrati f'konformità mal-Artikolu 10(4) tar-Regolament bażiku.
- (24) L-ilmentatur fl-ilment stima margni ta' dumping medju ta' 20–40 % għar-Russja u margni ta' dumping medju ta' 40–70 % għall-Brażil. Huwa stima wkoll margni medju ta' twaqqiġ tal-prezz ta' 20–50 % kemm għar-Russja kif ukoll għall-Brażil għall-prodott ikkonċernat. L-ammont stmat ta' responsabbiltà possibbli fil-futur huwa stabbilit għar-Russja u għall-Brażil fil-livell ta' dumping medju stmat abbażi tal-ilment, jiġifieri 20–50 % *ad valorem* fuq il-valur tal-importazzjoni CIF tal-prodott ikkonċernat.

6. IPPROĊESSAR TA' DATA PERSONALI

- (25) Kull *data* personali miġbura fil-kuntest ta' din ir-reġistrazzjoni se tiġi trattata skont ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*),

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. L-awtoritajiet doganali huma b'dan ordnati, skont l-Artikolu 14(5) tar-Regolament (UE) 2016/1036, biex jieħdu l-passi xierqa sabiex jirreġistraw l-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' ċerti prodotti ċatti tal-hadid, mhux illigat jew liga ohra tal-azzar, kemm jekk f'koljaturi jew le (inklużi prodotti "maqtugħa għall-qies" u "strixxi dojoq"), mhux maħduma aktar hlief b'laminazzjoni termali, mhux miksiġin, indurati jew mgħottijin, li joriġinaw mill-Brażil u r-Russja.

(*) Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-*data* (ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1).

Il-prodott ikkonċernat ma jinkludix:

- prodotti tal-azzar inossidabbli u azzar elettriku tas-siliċju bil-granijiet orjentati,
- prodotti, mhux f'koljaturi, minghajr dizinji friljev, ta' hxuna li taqbeż l-10 mm u ta' wisa' ta' 600 mm jew aktar,
- u prodotti, mhux f'koljaturi, minghajr dizinji friljev, ta' hxuna ta' 4,75 mm jew aktar iżda li ma taqbiżx l-10 mm u ta' wisa' ta' 2 050 mm jew aktar.

2. Il-prodott ikkonċernat bhalissa jaqa' taħt il-kodicijiet NM 7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, ex 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, ex 7225 40 12, ex 7225 40 15, ex 7225 40 60, 7225 40 90, ex 7226 19 10, ex 7226 20 00, 7226 91 20, 7226 91 91 u 7226 91 99 (kodiċi TARIC: 7225 19 10 90, 7225 40 12 95, 7225 40 15 95, 7225 40 60 90, 7226 19 10 90, 7226 20 00 95).

3. Ir-reġistrazzjoni għandha tiskadi disa' xhur wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

4. Il-partijiet interessati kollha huma mistiedna jipprezentaw il-fehmiet tagħhom bil-miktub, biex jipprovdu evidenza ta' sostenn jew jitolbu li jinstemgħu fi żmien 20 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Jannar 2017.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/6**tal-5 ta' Jannar 2017****dwar il-pjan Ewropew ta' mobilitazzjoni għas-Sistema Ewropea tal-Ġestjoni tat-Traffiku Ferrovarju**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1315/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar linji gwida tal-Unjoni għall-iżvilupp tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport u li jhassar id-Deciżjoni Nru 661/2010/UE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 47(2) tiegħu,

Billi:

- (1) L-għan tal-pjan ta' mobilitazzjoni tas-Sistema Ewropea tal-Ġestjoni tat-Traffiku Ferrovarju (ERTMS) huwa li jiġi żgurat li vetturi msemmija fil-punt 1.1 tal-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/919 ⁽²⁾, mghammra bl-ERTMS jkunu jista' jkollhom aċċess b'mod gradwali għal għadd akbar ta' linji, portijiet, terminals u ċentri fejn jingemghu l-vetturi ferroviji minghajr ma jkollhom bżonn iżidu s-sistemi tal-Klassi B mal-ERTMS. Il-pjan Ewropew ta' mobilitazzjoni tal-ERTMS stabbilit fid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2012/88/UE ⁽³⁾ għandu jiġi adattat biex jitqies l-istat ta' mobilitazzjoni tal-ERTMS magħmula mill-Istati Membri, u biex jiġi allinjat mar-rekwiżiti tal-Artikolu 39(2) tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013 u mad-definizzjoni tal-kurituri tan-netwerk ewlieni stipulati fl-Artikolu 2(14) tar-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾. Dan il-pjan flimkien mal-Pjan ta' Implimentazzjoni Nazzjonali kif imsemmi fil-punt 7.4.4 tal-Anness tar-Regolament (UE) 2016/919 għandu jagħti viżibbiltà biżżejjed lis-sidien tal-vetturi biex jippermetti ppjanar xieraq tan-negozju.
- (2) Pjan ta' mobilitazzjoni għall-kurituri tan-netwerk ewlieni għandu jinkludi stazzjonijiet, punti ta' kongunzjoni, aċċess għall-portijiet marittimi u portijiet interni, ajruporti u terminals tal-ferrovija/tat-triq u komponenti ta' infrastruttura kif imsemmi fl-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013 peress li dawn huma essenzjali biex tinkiseb l-interoperabilità fin-netwerk ferrovarju Ewropew.
- (3) Il-konformità shiha mar-Regolament (UE) 2016/919 hija prerekwiżit kruċjali għall-mobilitazzjoni tal-ERTMS. L-Istati Membri għadhom ma lahqux dan l-oġġettiv, b'mod partikolari minhabba li introduċew soluzzjonijiet speċifiċi nazzjonali jew ta' proġett.
- (4) Għall-mobilitazzjoni l-għdida ta' maġenb il-binarij tal-ERTMS, l-Istati Membri għandhom jużaw l-aħħar sett ta' speċifikazzjonijiet imsemmija fl-Anness A tar-Regolament (UE) 2016/919, li jikkorreġu żbalji jew miżinterpretazzjonijiet tal-linja bażi preċedenti, iwasslu għal soluzzjonijiet tekniċi aktar sempliċi u jiżguraw l-kompatibbiltà mal-unitajiet Baseline 3 abbord.
- (5) Ir-regoli ta' implimentazzjoni ta' maġenb il-binarij huma komplimentari għar-regoli ta' implimentazzjoni abbord stabbiliti fir-Regolament (UE) 2016/919; għalhekk jehtieg li jiġu allinjati l-Pjan Ewropew ta' Mobilitazzjoni tal-ERTMS mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-interoperabilità marbuta mas-subsistema tal-kmand tal-kontroll u sinjalazzjoni stabbiliti f'dak ir-Regolament.
- (6) Il-mobilitazzjoni tal-ERTMS fis-sezzjonijiet transfruntiera tista' tkun sfida teknika u għalhekk għandha tkun soġġetta għal intervent prijoritarju min-naħa tal-Unjoni, l-Istati Membri u l-ġesturi tal-infrastruttura kkonċernati. Il-kurituri tal-merkanzija bil-ferrovija skont it-tifsira fir-Regolament (UE) Nru 913/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾ jistgħu wkoll ikollhom rwol kruċjali fil-mobilitazzjoni tal-ERTMS fuq sezzjonijiet transfruntiera, b'mod partikolari billi jiġu implimentati soluzzjonijiet koordinati.

⁽¹⁾ ĠUL 348, 20.12.2013, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/919 tas-27 ta' Mejju 2016 dwar l-ispeċifikazzjoni teknika għall-interoperabbiltà relatata mas-subsistema tal-"kontroll-kmand u sinjalazzjoni" tas-sistema ferrovarja fl-Unjoni Ewropea (ĠUL 158, 15.6.2016, p. 1).

⁽³⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2012/88/UE tal-25 ta' Jannar 2012 dwar l-ispeċifikazzjoni teknika għall-interoperabbiltà relatata mas-subsistema tal-kontroll-kmand u sinjalazzjoni (ĠUL 51, 23.2.2012, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠUL 348, 20.12.2013, p. 129).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 913/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2010 dwar netwerk ferrovarju Ewropew għat-trasport ta' merkanzija kompetittiv (ĠUL 276, 20.10.2010, p. 22).

- (7) Billi s-sinkronizzazzjoni tal-mobilitazzjoni transfruntiera hija element importanti għall-kazijiet tan-negozju tal-imprizi ferrovjarji, il-ġesturi tal-infrastruttura kkonċernati għandhom jiffirmaw ftehim li jiżgura l-koordinazzjoni tad-dati ta' l-mobilitazzjoni u s-soluzzjonijiet tekniċi. F'każ ta' nuqqas ta' qbil, il-Kummissjoni tista' tipprovdi appoġġ sabiex jiġu identifikati s-soluzzjonijiet.
- (8) Sabiex jiġi segwit il-progress tal-mobilitazzjoni tal-ERTMS fil-kurituri tan-netwerk ewlieni, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni f'waqtha tas-sezzjonijiet tagħhom permezz tas-sistema TENtec u r-Registru Ewropew tal-Infrastruttura. Fuq talba tal-Istat Membru u f'ċirkostanzi eċċezzjonali biss tista' tintlaqa' talba ta' posponiment tad-dati rilevanti.
- (9) Ir-reviżjoni tar-Regolament (UE) Nru 1316/2013 jista' jkollha konsegwenzi fuq l-allinjament tal-kurituri tan-netwerk ewlieni. Dan ir-Regolament għandu jiġi rivedut skont dan. Dan ir-Regolament jistabbilixxi d-dati ta' implimentazzjoni ta' dawk is-sezzjonijiet tal-kuritur fejn l-ERTMS tista' titpoġġa fis-sehh sa mhux aktar tard mill-2023. Id-dati kollha lil hinn mill-2023 se jkunu soġġetti għal reviżjoni mill-31 ta' Diċembru 2023 fir-rigward tal-orizzont taż-żmien iddefinit fir-Regolament (UE) Nru 1315/2013 bl-għan ta' skeda ta' żmien ta' implimentazzjoni realistiku u biex jiġu identifikati l-possibiltajiet għal dati ta' implimentazzjoni aktar kmieni.
- (10) Mid-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, li huwa att ta' implimentazzjoni fit-tifsira tal-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) 2016/919, il-punti 7.3.1, 7.3.2, 7.3.2.1, 7.3.2.2, 7.3.2.4, 7.3.2.5, 7.3.2.6, 7.3.4 u 7.3.5 tal-Anness III tad-Deciżjoni 2012/88/UE ma jibqgħux japplikaw. Madankollu, il-punt 7.3.2.3 ma għandux ikun kopert minn dan ir-Regolament, minhabba li huwa lil hinn mill-kamp ta' applikazzjoni tal-baži legali tiegħu. Għalhekk il-punt 7.3.2.3 tal-Anness III tad-Deciżjoni 2012/88/UE għandu jibqa' japplika sakemm jiġi adottat att implimentattiv ieħor.
- (11) Fir-rigward tal-linji ta' veloċità għolja li jinsabu fil-kurituri tan-netwerk ewlieni koperti b'dan ir-Regolament, jekk tkun sodisfata waħda mill-kundizzjonijiet stipulati fil-punt 7.3.2.3 fl-Anness III tad-Deciżjoni 2012/88/UE qabel id-data speċifikata għall-istess sezzjoni fl-Anness I, il-ġesturi tal-infrastruttura tal-ferrovija għandhom jininstallaw ERTMS ma' ġenb il-binarij f'dik is-sezzjoni konformi ma' dik id-dispożizzjoni.
- (12) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 52 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-iskeda għall-mobilitazzjoni tas-Sistema Ewropea tal-Ġestjoni tat-Traffiku Ferrovjarju ("ERTMS") fil-kurituri tan-netwerk ewlieni kif stabbilit fl-Anness I.
2. Dan ir-Regolament ma japplikax għall-implimentazzjoni abbord tal-ERTMS kif stipulata fil-punt 7.3.3 tal-Anness III tad-Deciżjoni 2012/88/UE.

Artikolu 2

Regoli ta' implimentazzjoni speċifiċi għall-ETCS rigward installazzjonijiet ta' maġenb il-binarij

1. Il-ġesturi tal-infrastruttura tal-ferrovija għandhom jgħammru l-kurituri tan-netwerk ewlieni bl-ERTMS u jhaddmu l-ERTMS f'dawk il-kurituri mhux aktar tard mid-dati speċifikati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, inkluż fl-istazzjonijiet tal-ferrovija u fil-ġunzjonijiet. Il-link ferrovjarju mal-elementi elenkati fl-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013 u mal-komponenti ta' infrastruttura kif imsemmi fl-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013 li jinsabu fuq il-kuritur tan-netwerk ewlieni għandu jiġi mgħammar u jithaddem fid-data speċifikata għas-sezzjoni ta' kuritur tan-netwerk ewlieni rispettiva.

Il-mobilitazzjoni għandha tkun konformi mal-Artikoli 1(4), 7(2c) u 39(3) tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013.

2. Kuritur ta' netwerk ewlieni għandu jitqies mġhammar bl-ERTMS meta l-ERTMS tiġi awtorizzata għat-tqegħid fis-servizz skont l-Artikolu 15 tad-Direttiva 2008/57/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ jew l-Artikolu 18 tad-Direttiva (UE) 2016/797 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾, biex b'hekk it-traffiku tal-passiġġieri u tal-merkanzija jopera fiż-żewġ direzzjonijiet, b'mod partikolari fil-każ ta' xoghlijiet jew tfixkil, u, sal-limitu meħtieġ għall-operazzjonijiet ta' vetturi mġhammra biss bl-ERTMS, u ta' binarji żgħar (sidings).

3. Il-ġesturi tal-infrastruttura tal-ferrovija, huma u jaġixxu flimkien, għandhom jagħmlu sforz biex jgħammru u jhaddmu l-ERTMS fuq is-sezzjonijiet transfruntiera simultanjament, b'mod teknikament konsistenti. Il-ġesturi tal-infrastruttura tal-ferrovija, wara konsultazzjoni mal-imprizi ferrovjarji affettwati, għandhom jiffirmaw ftehim dwar l-aspetti tekniċi u operazzjonali tal-mobilitazzjoni għal kull waħda mis-sezzjonijiet transfruntiera. Il-ġesturi tal-infrastruttura tal-ferrovija għandhom jikkonkludu ftehim bħal dan mhux iktar tard minn sena qabel l-ewwel data mid-dati ta' mobilitazzjoni għas-sezzjoni transfruntiera kkonċernata. Dan il-ftehim għandu jistipula dispożizzjonijiet tranżitorji li jqiesu l-ħtiġijiet tal-operazzjonijiet transfruntiera tal-imprizi tal-ferrovija. F'każ ta' nuqqas ta' qbil, l-Istati Membri kkonċernati għandhom jagħtu bidu għal djalogu attiv sabiex jinstabu soluzzjonijiet komuni ta' konverġenza. Jistgħu jitolbu l-appoġġ tal-Kummissjoni. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw tali ftehimiet lill-Kummissjoni mhux aktar tard minn xahar wara l-konkluzjoni.

4. Id-dati tat-tlestija stabbiliti fi ftehimiet għal proġetti kofinanzjati mill-Unjoni li huma aktar kmieni mid-dati stipulati fl-Anness I għandhom jipprevalu fuq dawk id-dati.

5. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jzommu s-sistemi eżistenti tal-Klassi B, kif iddefinit fil-punt 2.2 tal-Anness tar-Regolament (UE) 2016/919. Madankollu, sad-dati stabbiliti fl-Anness I, il-vetturi msemmija fil-punt 1.1 tal-Anness tar-Regolament (UE) 2016/919 li huma mġhammra bl-ERTMS f'verżjoni kompatibbli mat-tagħmir ta' maġenb il-binarji, għandhom jingħataw aċċess għal dawk il-linji u għall-komponenti tal-infrastruttura kif imsemmija fl-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013 mingħajr ma jkollhom għalfejn ikunu mġhammra b'sistema ta' Klassi B.

Artikolu 3

Notifiki

1. Meta l-ERTMS titqiegħed fis-servizz fuq kuritur tan-netwerk ewlieni, l-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Kummissjoni b'dak il-fatt fi żmien xahar, permezz tas-sistemi stabbiliti skont l-Artikolu 49(1) tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013 u l-Artikolu 5(1) tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/880/UE ⁽³⁾.

2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bi kwalunkwe dewmien meta l-ERTMS titqiegħed fis-servizz f'sezzjoni ta' kuritur tan-netwerk ewlieni partikolari li tkun trid tiġi mġhammra. Il-ġesturi tal-infrastruttura tal-ferrovija għandhom jgħarrfu lill-Istati Membri dwar dan id-dewmien skont dan.

3. Meta ssir in-notifika dwar id-dewmien imsemmija fil-paragrafu 2, l-Istat Membru kkonċernat għandu jikkomunika lill-Kummissjoni fajl li jinkludi deskrizzjoni teknika tal-proġett u li jispeċifika data ġdida biex l-ERTMS titqiegħed fis-servizz. Il-fajl għandu jispeċifika r-raġunijiet għad-dewmien u għandu jindika l-miżuri korrettivi mehuda mill-ġestur tal-infrastruttura tal-ferrovija.

4. Jekk id-dewmien jirriżulta minn ċirkustanza eċċezzjonali, il-Kummissjoni tista' taċċetta li tipposponi d-data rilevanti b'massimu ta' tliet snin. Jekk tintlaqa' t-talba ta' posponiment, l-Istat Membru għandu jagħmel l-emendi meħtieġa lill-pjan ta' implimentazzjoni nazzjonali tiegħu kif imsemmi fil-punt 7.4.4 tal-Anness tar-Regolament (UE) 2016/919 fi żmien xahar minn meta tintlaqa' t-talba tal-posponiment.

Ċirkustanza eċċezzjonali, kif imsemmija fl-ewwel subparagrafu, tfisser ċirkustanza li tirriżulta mill-fażi tal-ippjanar u li hija marbuta ma' konstatazzjonijiet speċifiċi ġeografiki, ambjentali jew ta' protezzjoni tal-ispeċijiet, sejbiet arkeoloġiċi, proċeduri ta' permessi, l-implimentazzjoni ta' valutazzjoni tal-impatt ambjentali skont id-Direttiva 2014/52/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾; jew ċirkustanza li tirriżulta mill-kostruzzjoni u mill-fażijiet ta' awtorizzazzjoni li huma lil hinn mill-kontroll tal-promotur tal-proġett u ma jaqgħux taħt il-kategorija ta' riskji normali li għandhom jiġu indirizzati fil-livell tal-ġestjoni tal-proġett f'dan it-tip ta' proġetti.

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2008/57/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 dwar l-interoperabilità tas-sistema ferrovjarja fil-Komunità (ĠU L 191, 18.7.2008, p. 1).

⁽²⁾ Id-Direttiva (UE) 2016/797 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-interoperabilità tas-sistema ferrovjarja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 138, 26.5.2016, p. 44).

⁽³⁾ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/880/UE tas-26 ta' Novembru 2014 dwar l-ispeċifikazzjonijiet komuni tar-reġistru tal-infrastruttura ferrovjarja u li thassar id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2011/633/UE (ĠU L 356, 12.12.2014, p. 489).

⁽⁴⁾ Id-Direttiva 2014/52/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 2011/92/UE dwar il-valutazzjoni tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent (ĠU L 124 of 25.4.2014, p. 1).

5. Jekk l-ispeċifikazzjonijiet tal-ERTMS stabbiliti fir-Regolament (UE) 2016/919 jinbidlu b'att legiżlattiv b'mod mhux kompatibbli, l-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni analiżi tal-impatt tal-applikazzjoni tar-referenza legali modifikata fuq in-netwerk tagħhom u fuq l-ippjanar tal-ERMTS mingħajr dewmien bla bżonn, iżda mhux iktar tard minn dakinhar tal-opinjoni formali tal-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 51 tad-Direttiva (UE) 2016/797. Jekk jista' jiġi ppruvat li hemm impatt dirett tat-tibdiliet f'termini ta' kost jew ta' skeda ta' żmien għal implimentazzjonijiet speċifiċi, l-Anness I għandu jiġi adattat skont dan.

Artikolu 4

Revizjoni

Mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2023, wara konsultazzjoni mal-Istati Membri u bl-ghajnuna ta' koordinatur Ewropew tal-ERTMS imsemmi fl-Artikolu 45 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013, il-Kummissjoni għandha ttwettaq revizjoni tad-dati wara l-1 ta' Jannar 2024 stabbiliti fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 5

Referenzi

Ir-referenzi għall-Anness III tad-Deċizjoni 2012/88/UE għandhom jitqiesu bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness II.

Artikolu 6

Dhul fis-seħh

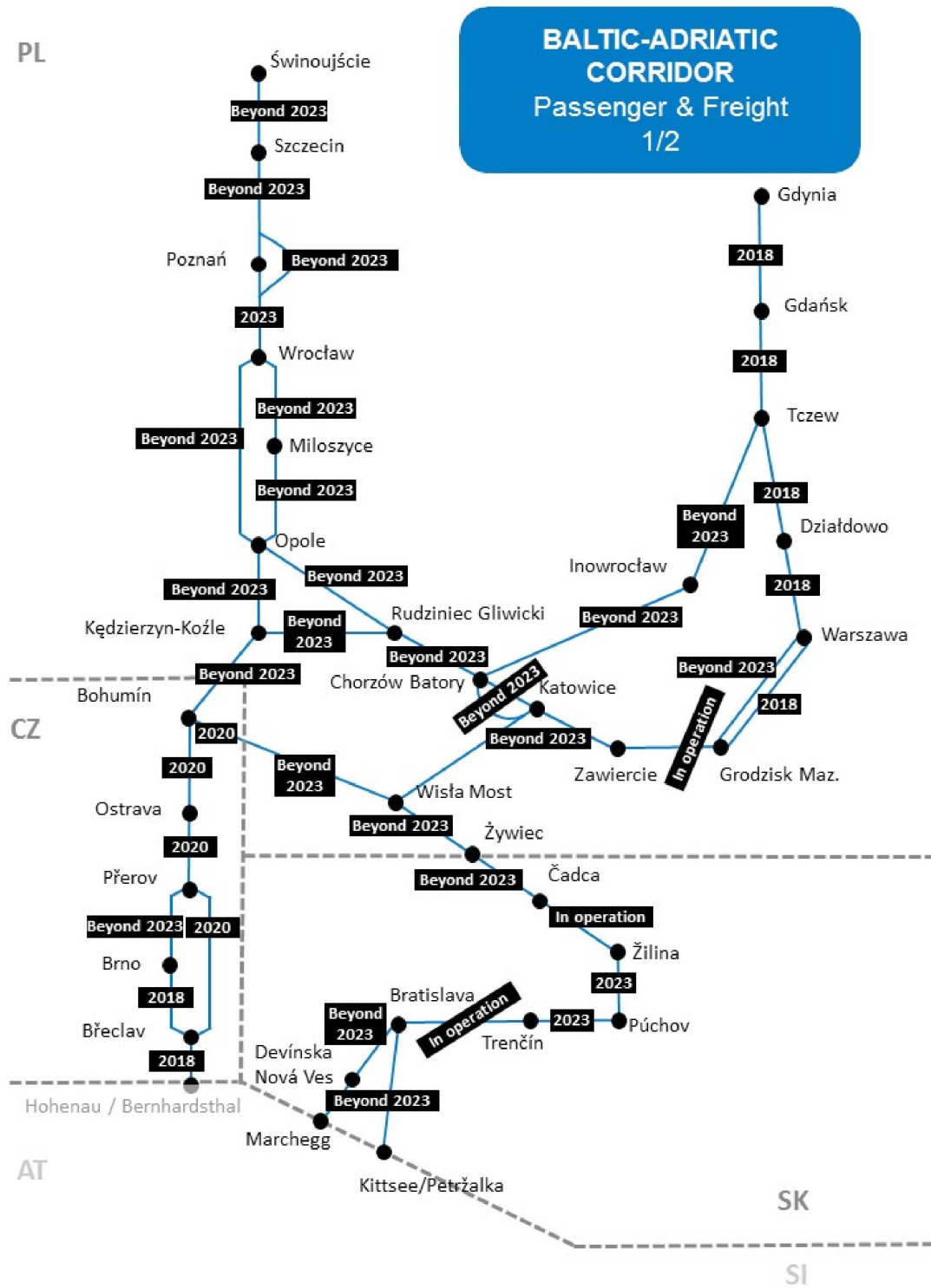
Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fis-26 ta' Jannar 2017.

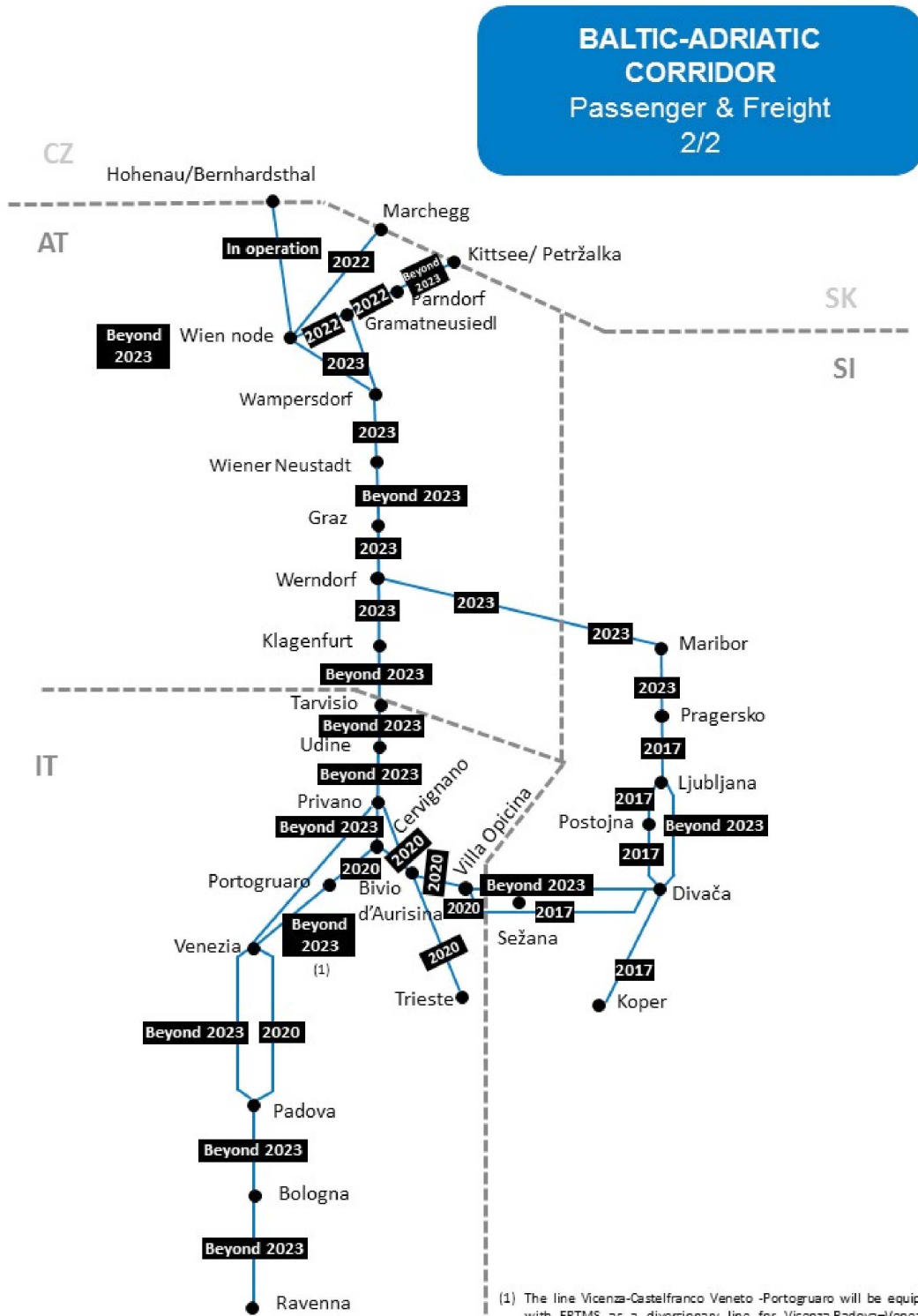
Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Jannar 2017.

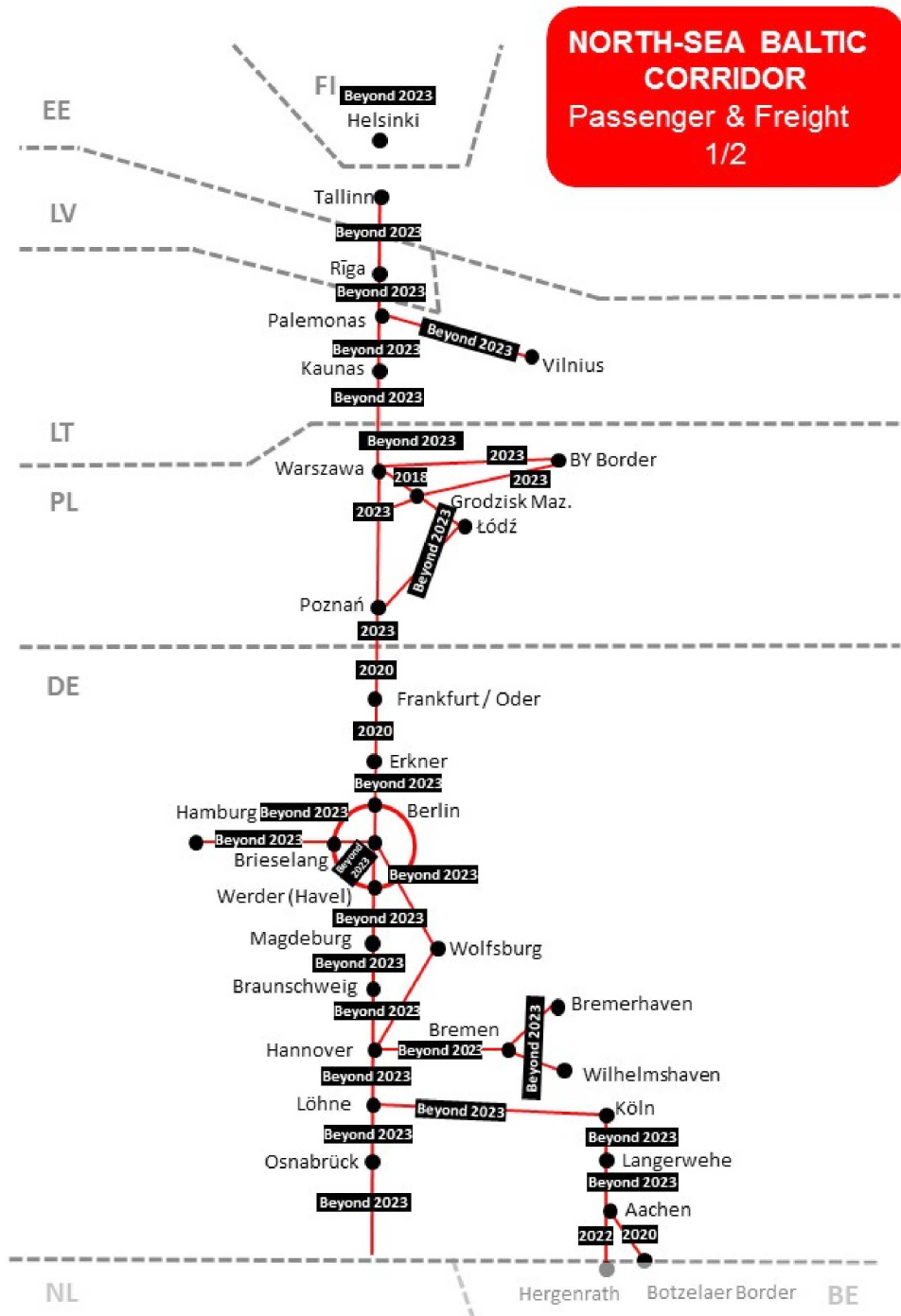
Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

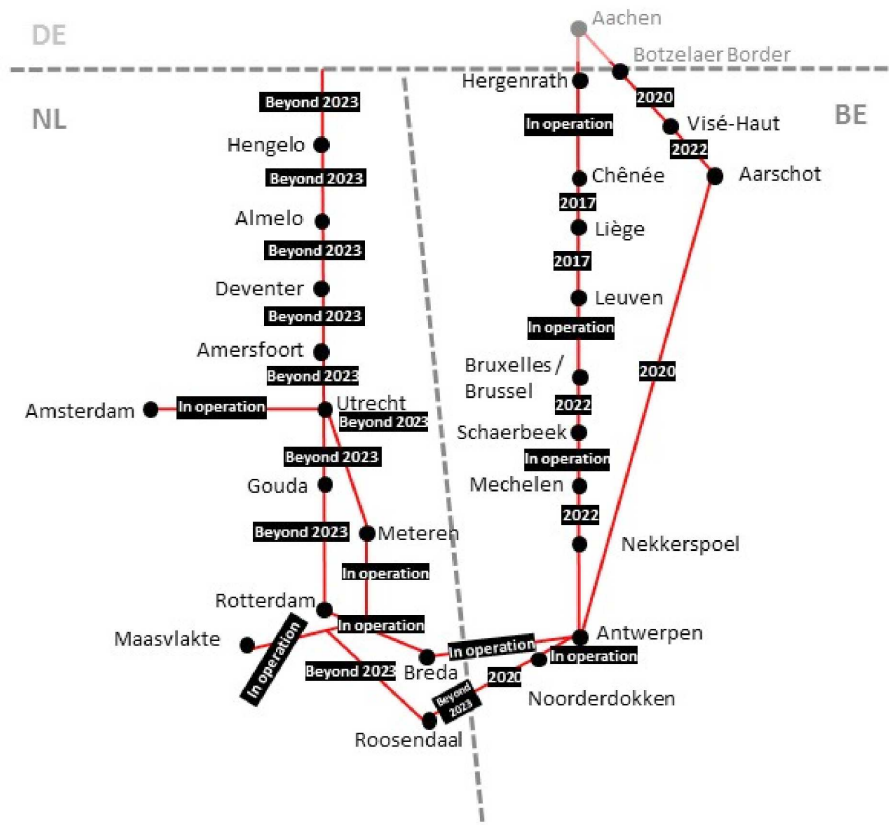


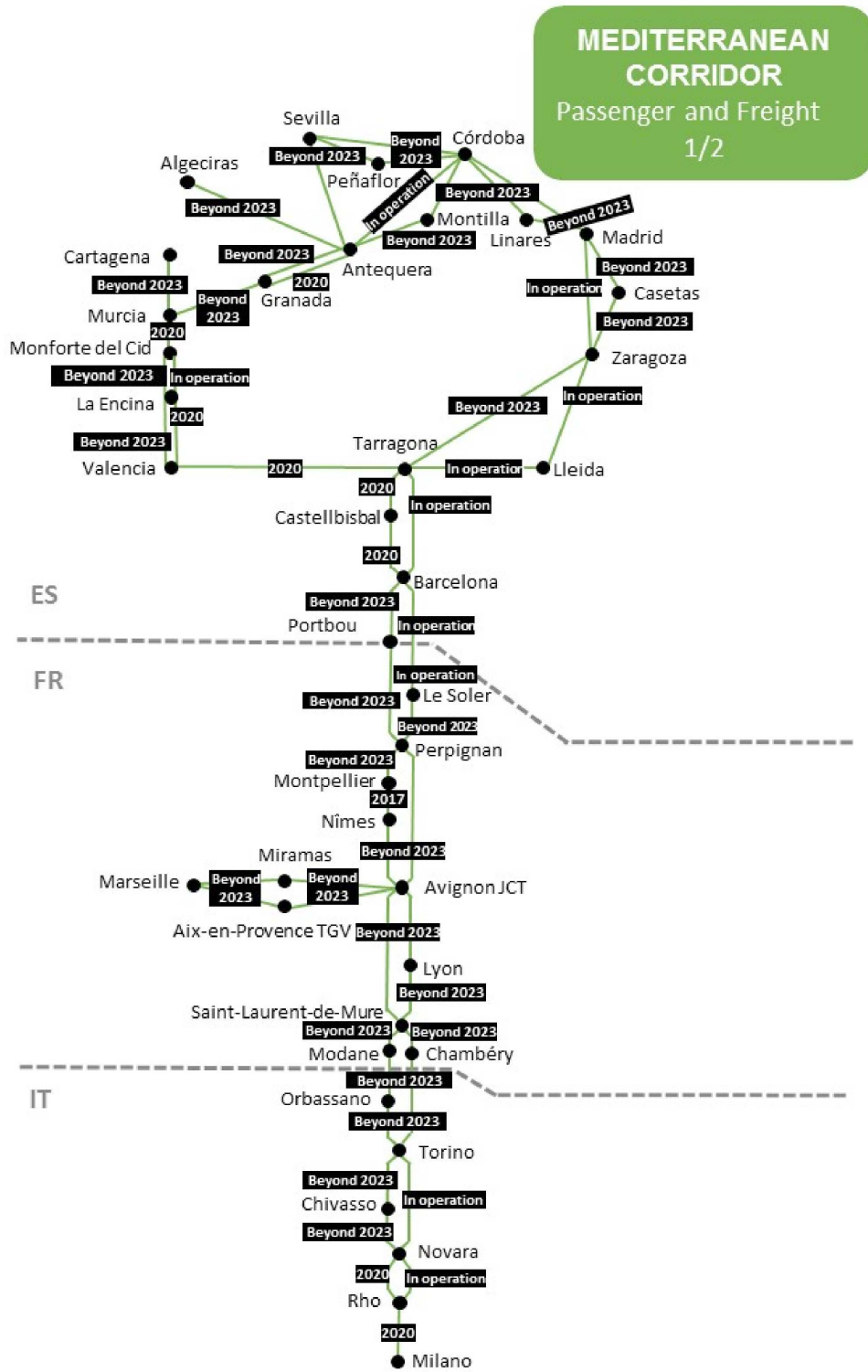


(1) The line Vicenza-Castelfranco Veneto -Portogruaro will be equipped with ERTMS as a diversionary line for Vicenza-Padova-Venezia - Portogruaro by 2020. Section Venezia-Portogruaro located on the Core Network Corridor will be equipped after 2023, but before 2030.

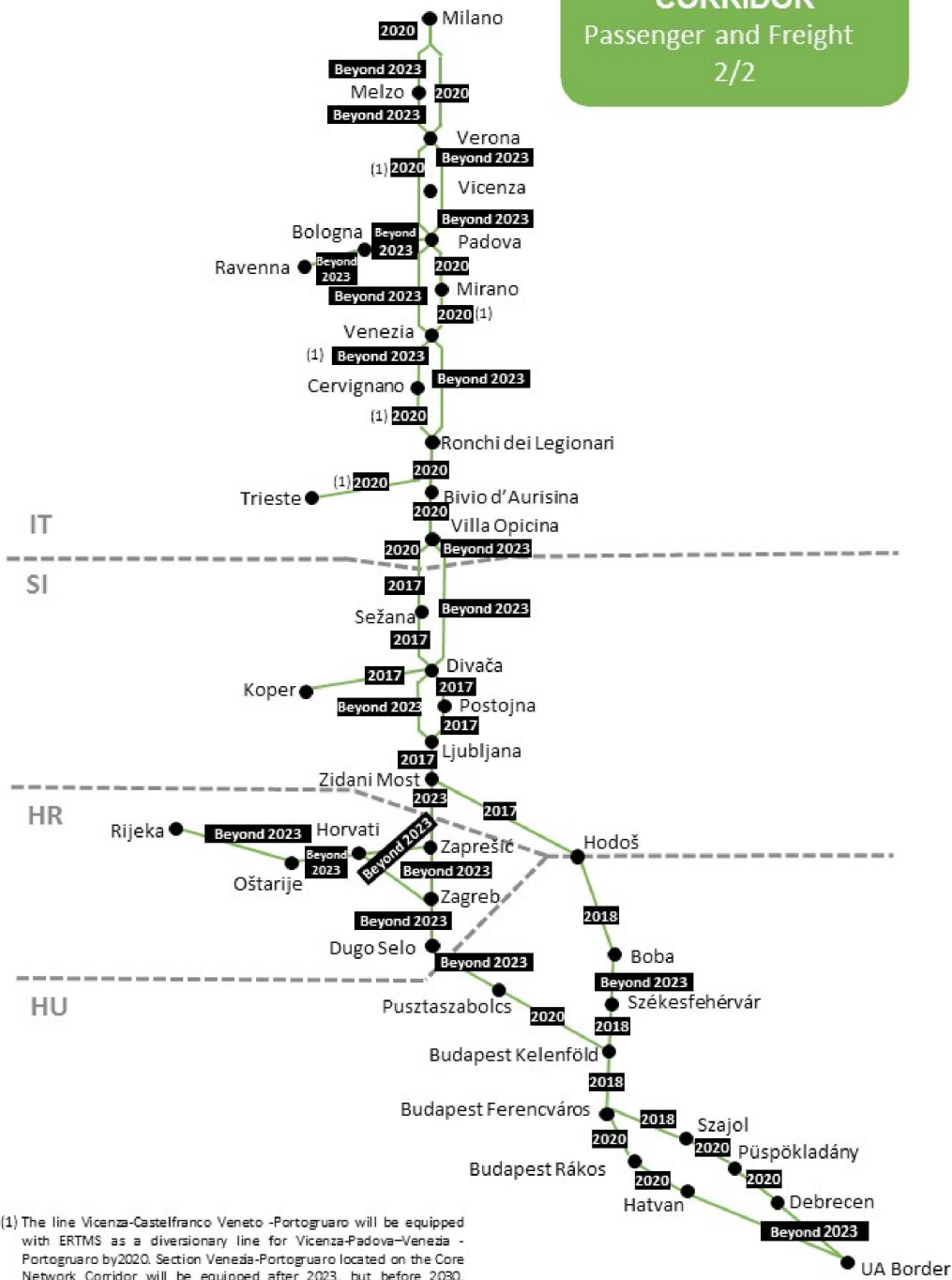


**NORTH-SEA BAL TIC
CORRIDOR**
Passenger & Freight
2/2

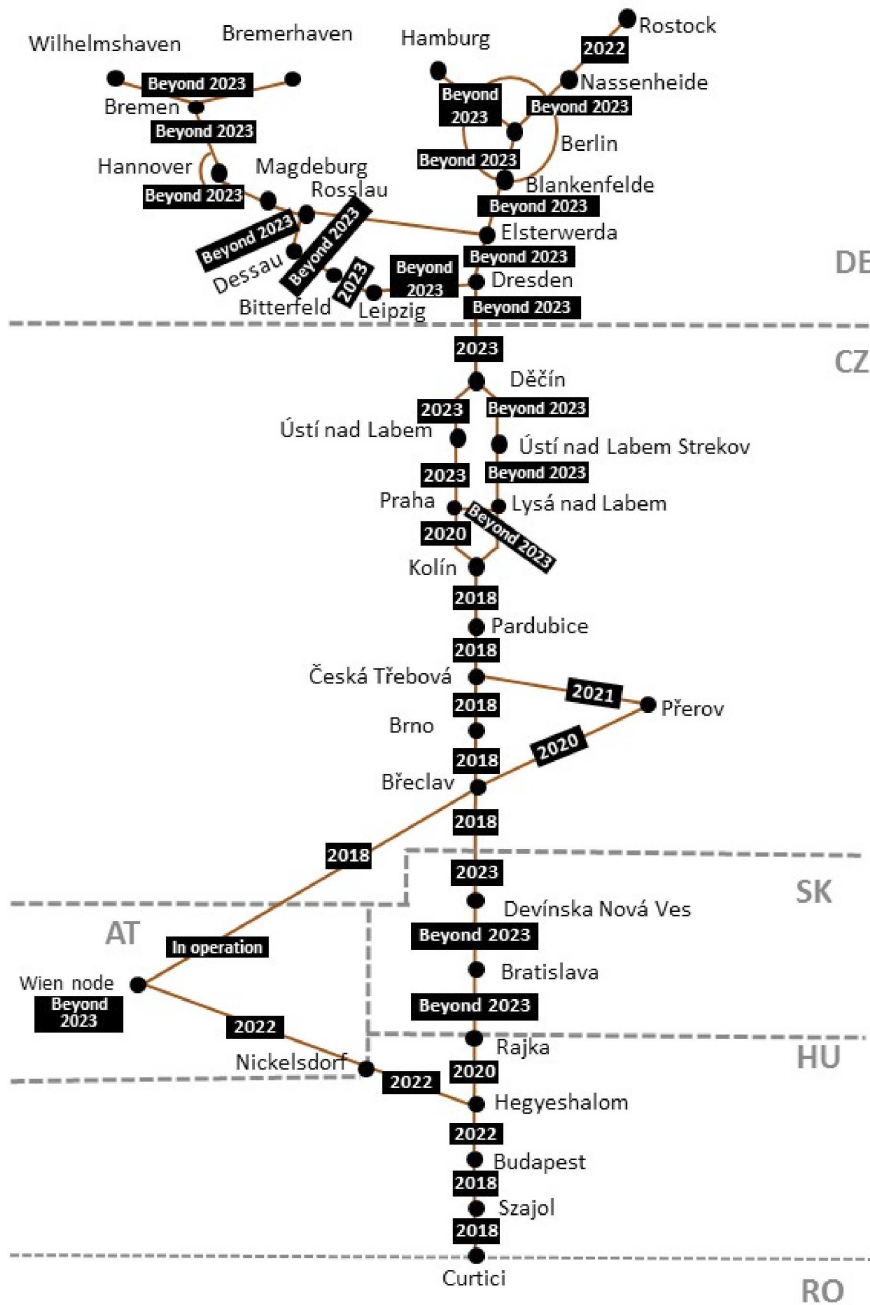


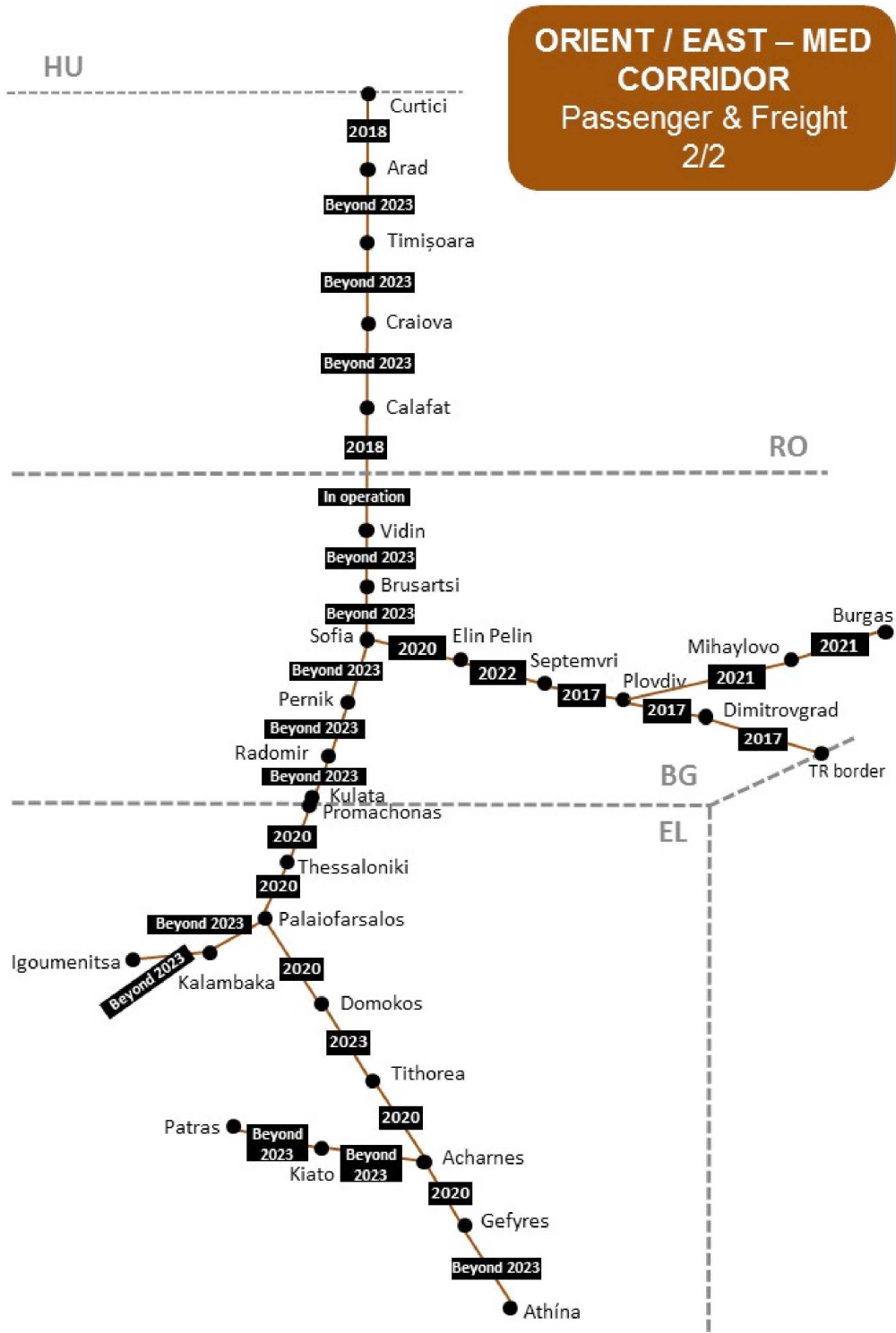


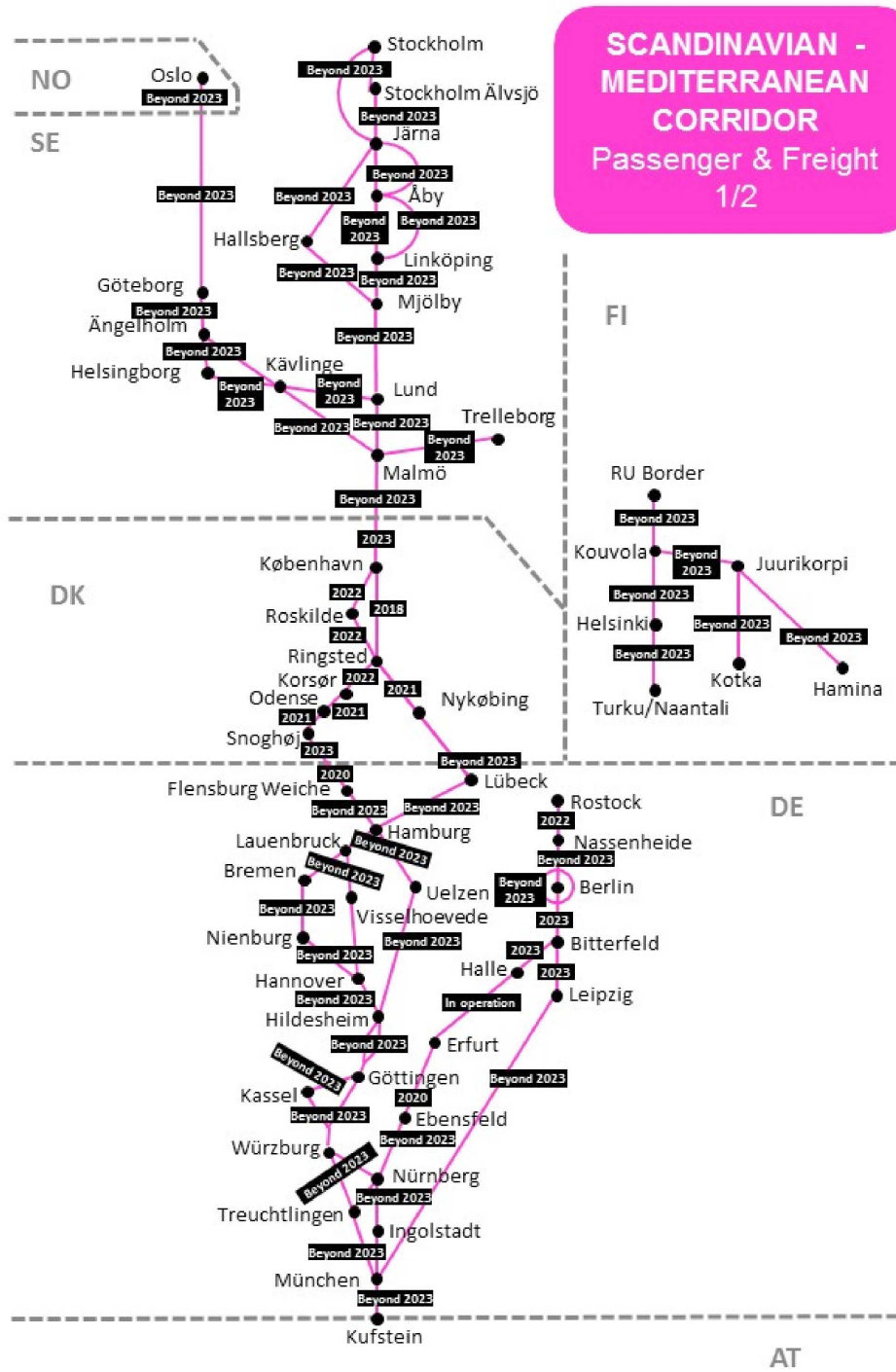
MEDITERRANEAN CORRIDOR
 Passenger and Freight
 2/2



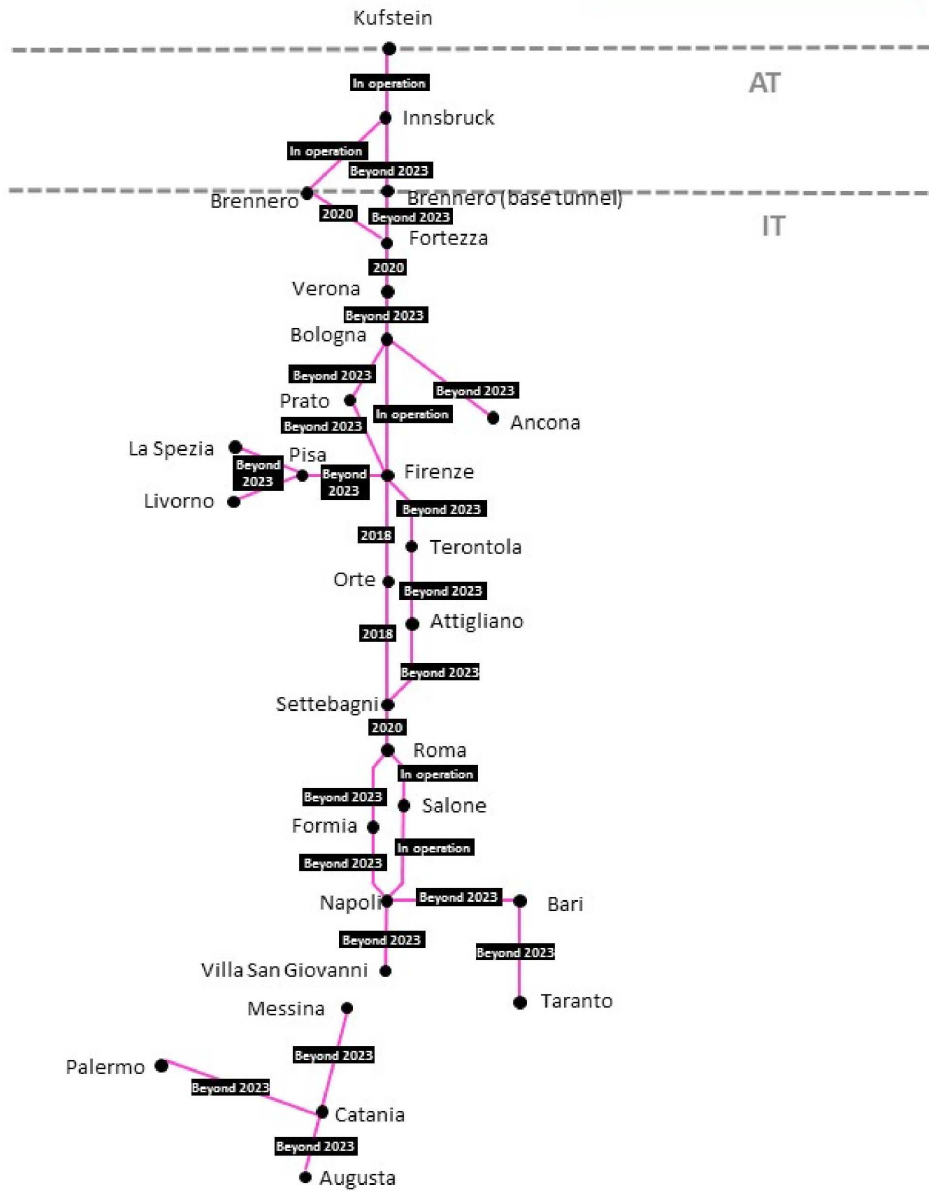
**ORIENT / EAST – MED
CORRIDOR**
Passenger & Freight
1/2

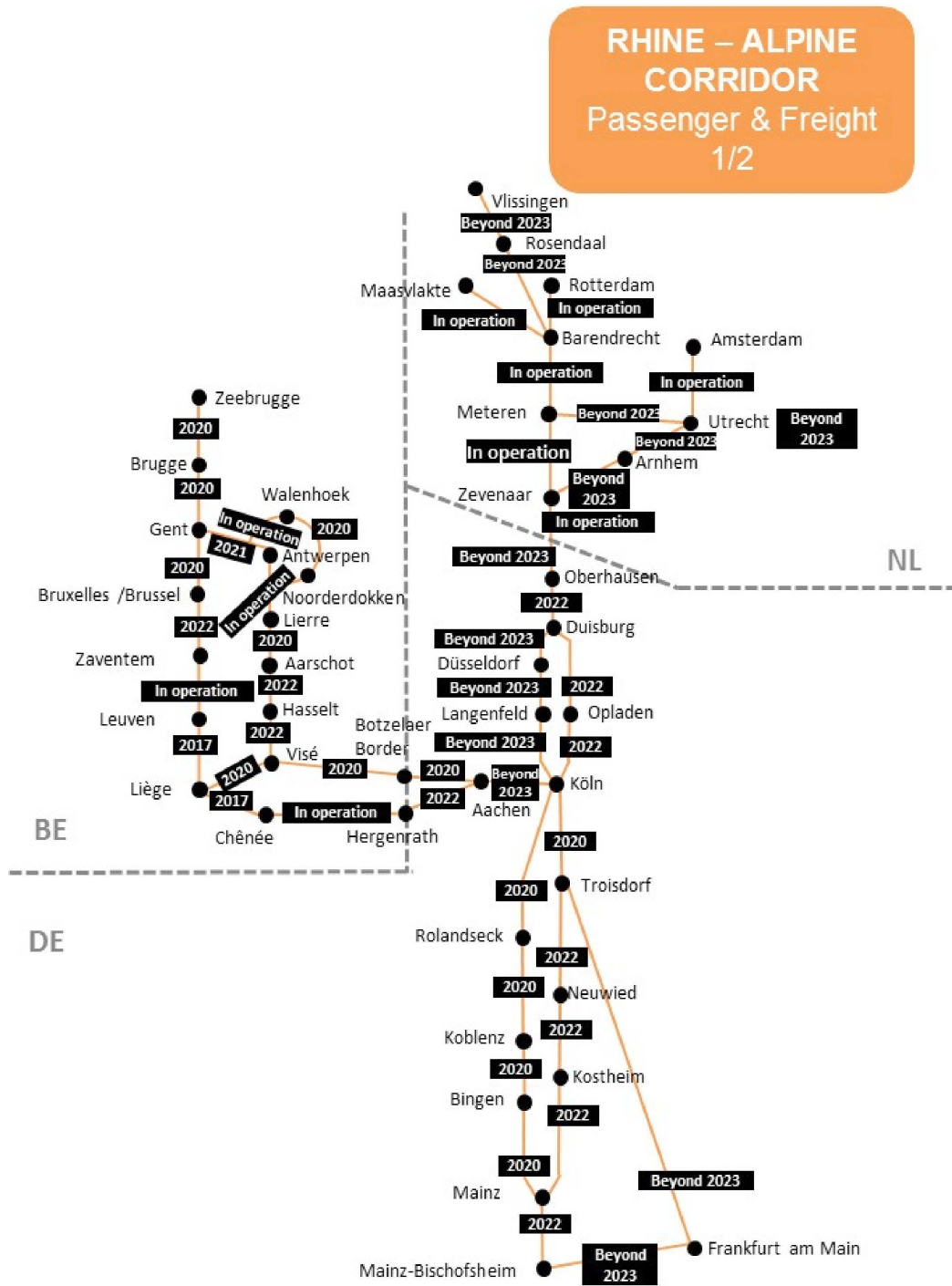




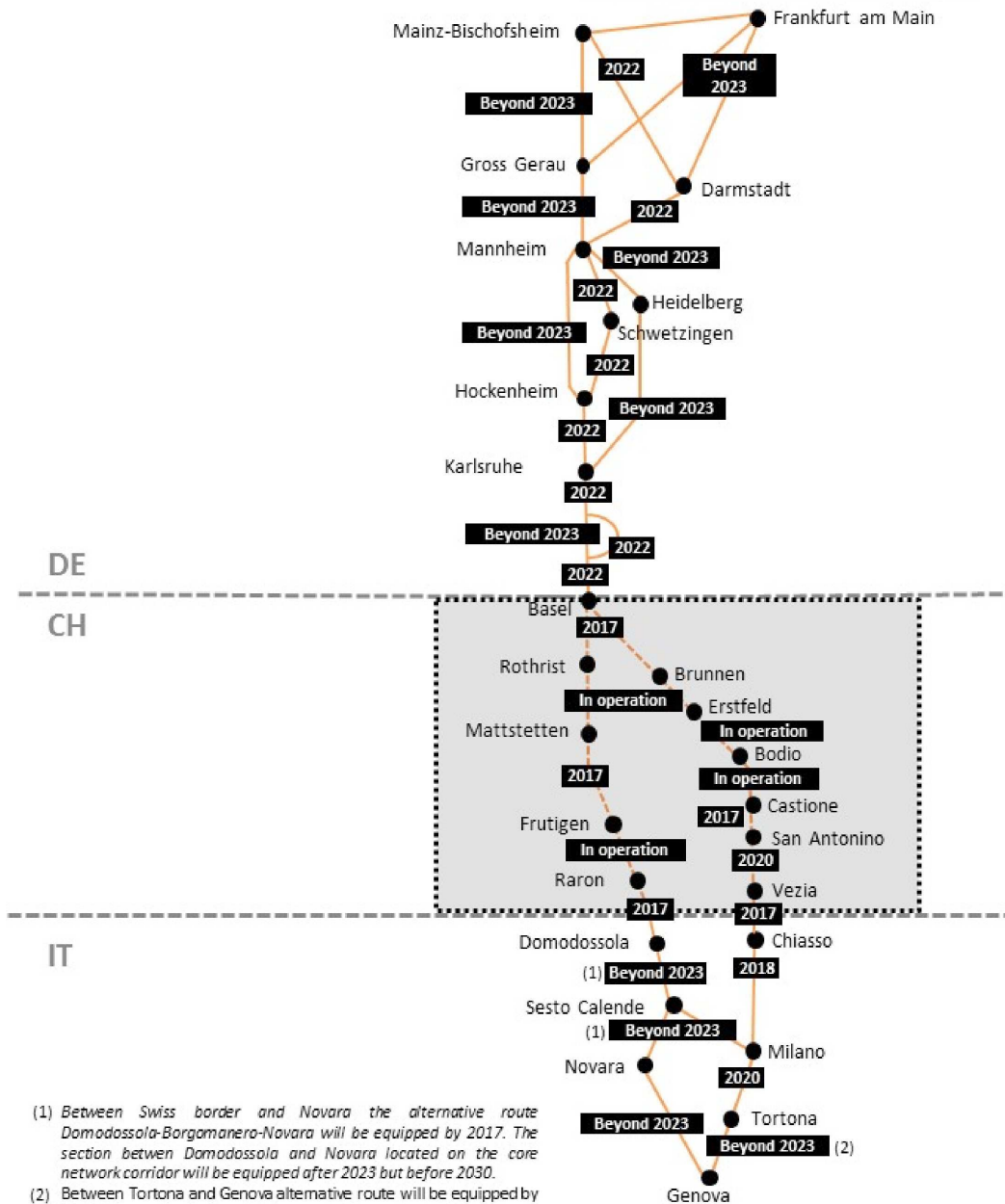


**SCANDINAVIAN -
MEDITERRANEAN
CORRIDOR**
Passenger & Freight
2/2



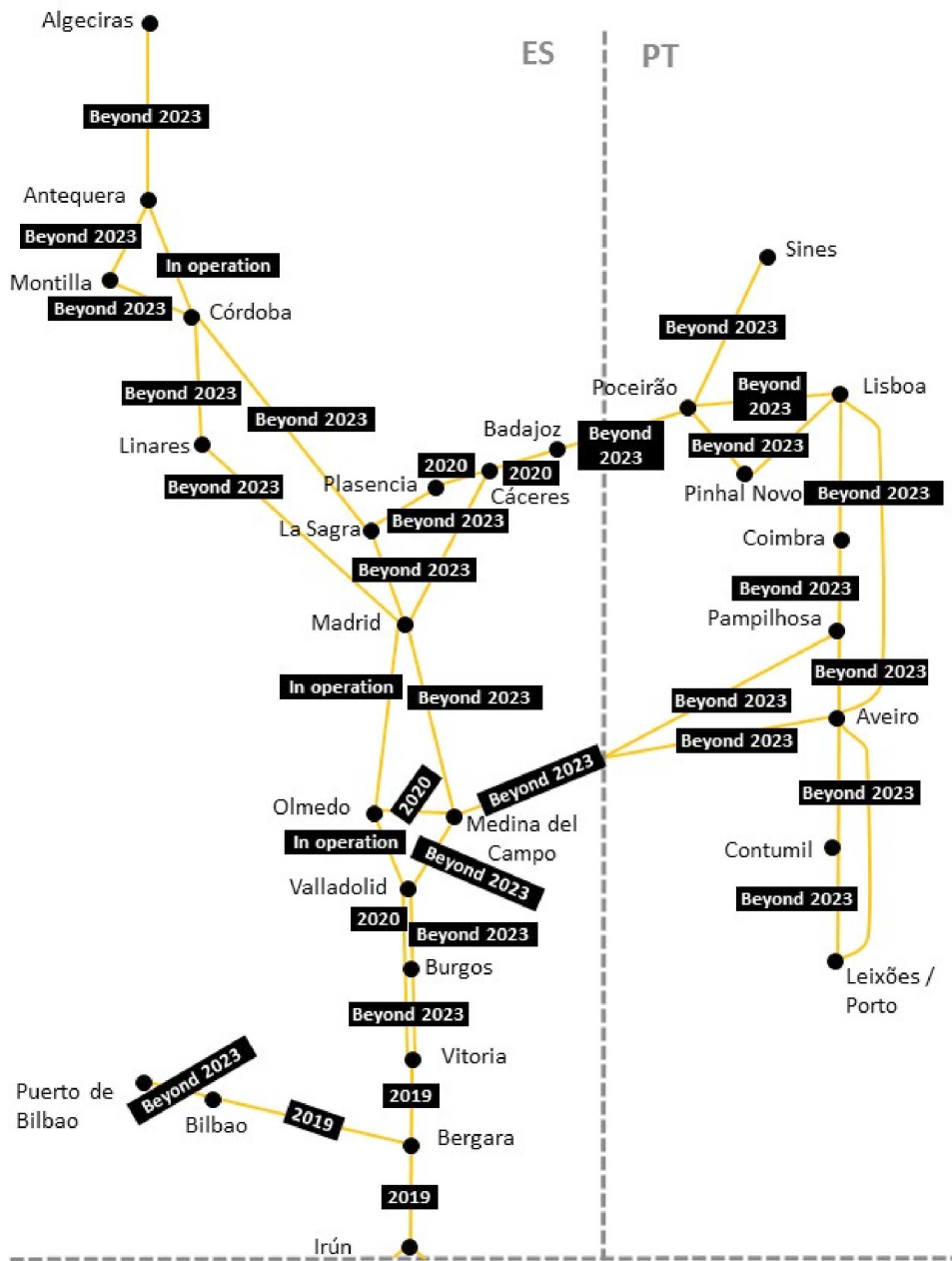


RHINE – ALPINE CORRIDOR
Passenger & Freight
 2/2

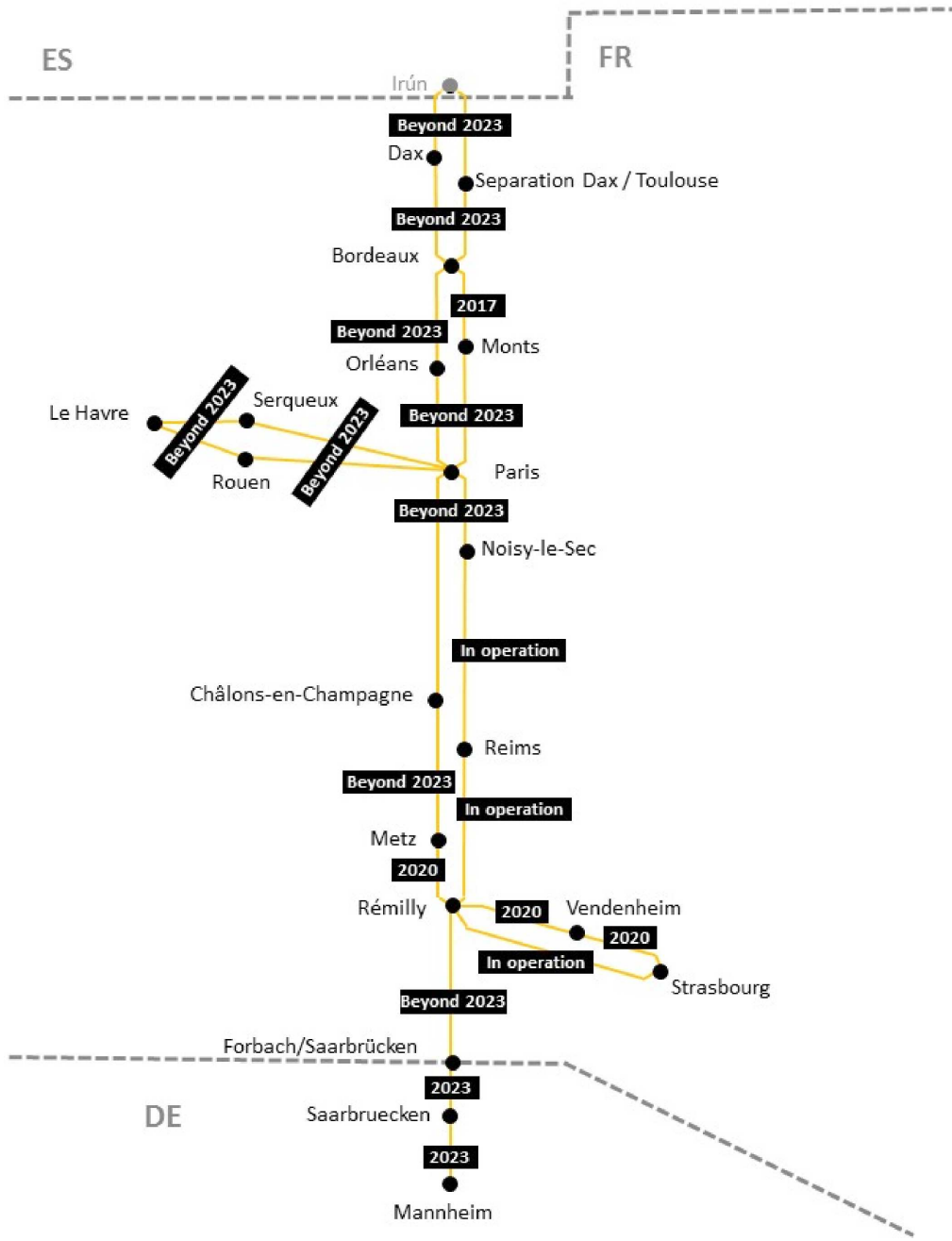


(1) Between Swiss border and Novara the alternative route Domodossola-Borgomanero-Novara will be equipped by 2017. The section between Domodossola and Novara located on the core network corridor will be equipped after 2023 but before 2030.
 (2) Between Tortona and Genova alternative route will be equipped by 2020. The section between Tortona and Genova located on the core network corridor will be equipped after 2023 but before 2030.

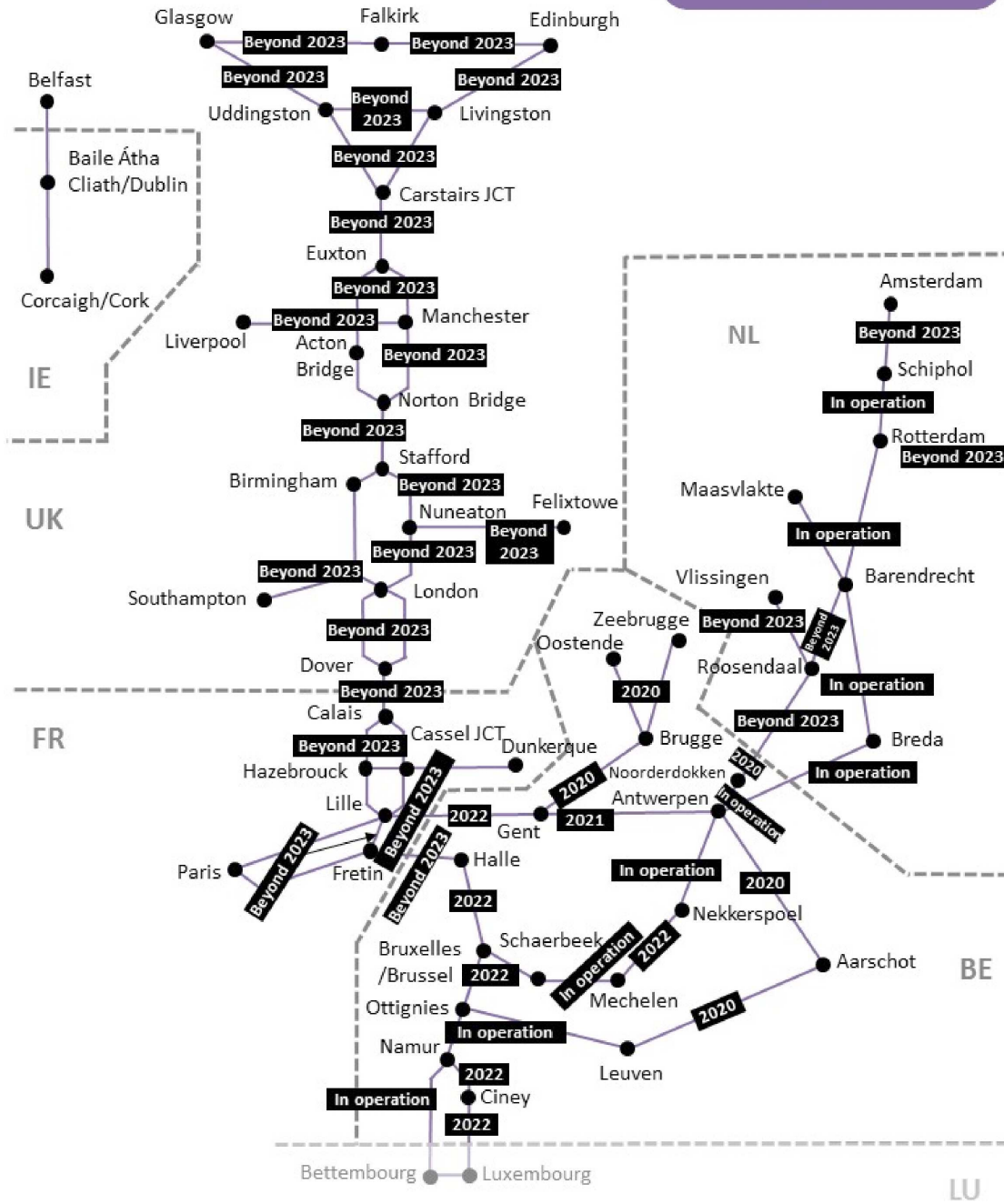
ATLANTIC CORRIDOR Passenger & Freight 1/2



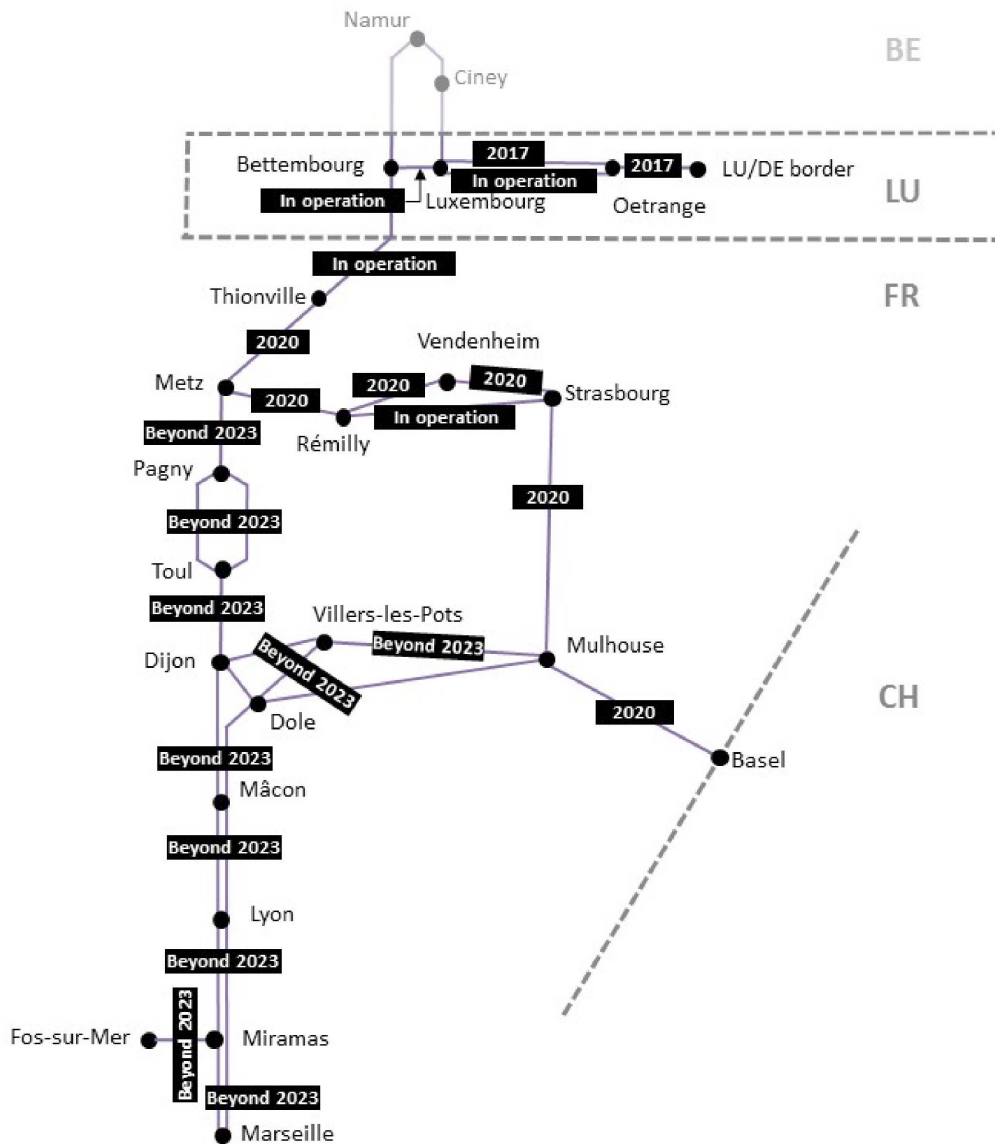
ATLANTIC CORRIDOR
Passenger & Freight
2/2

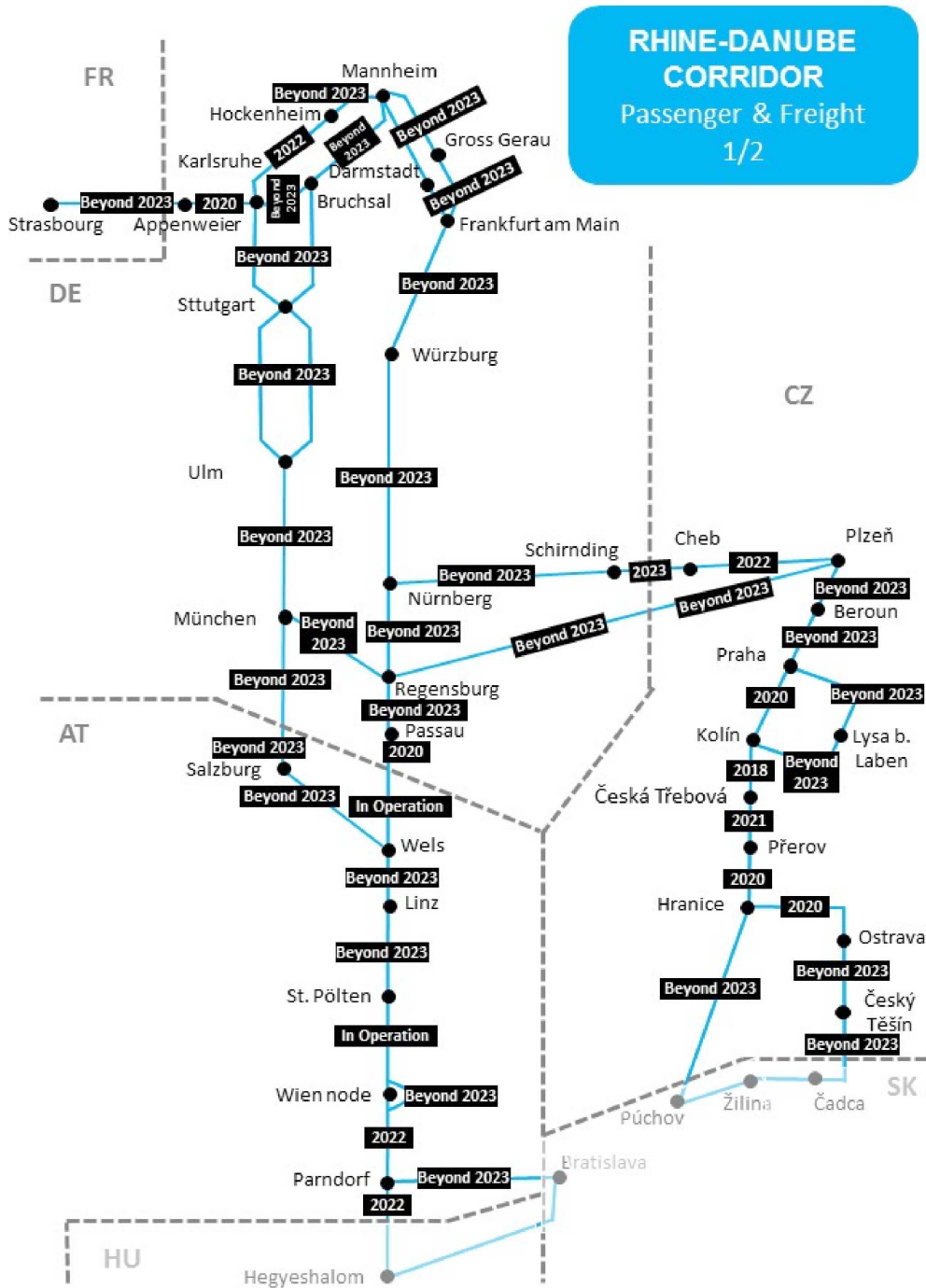


**NORTH SEA – MED
CORRIDOR
Passenger & Freight
1/2**



**NORTH SEA – MED
CORRIDOR**
Passenger & Freight
2/2

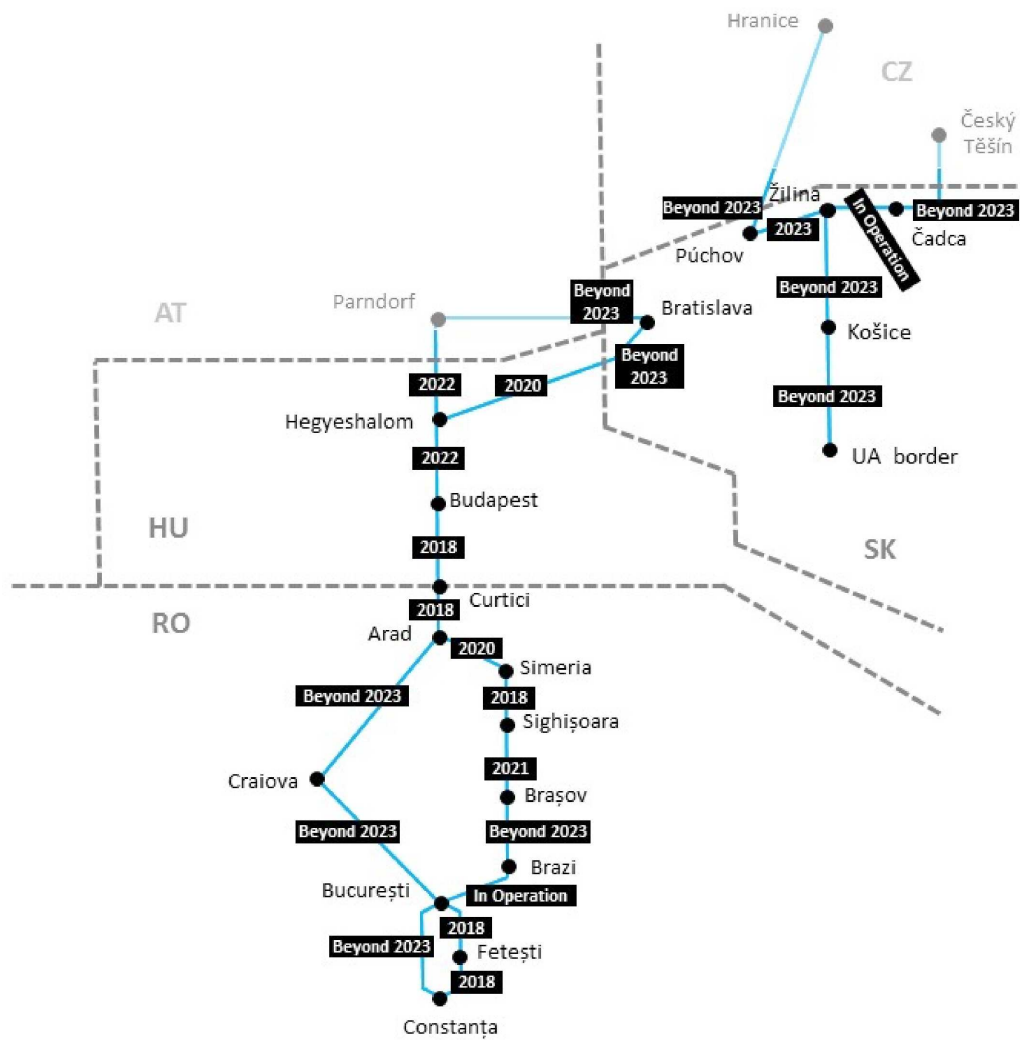




RHINE-DANUBE CORRIDOR

Passenger & Freight

2/2



ANNEX II

It-Tabella ta' korrelazzjoni

Id-Deciżjoni 2012/88/UE	Dan ir-Regolament
Il-punt 7.3.1. tal-Anness III	L-Artikolu 1
Il-punt 7.3.2. tal-Anness III	L-Artikoli 1 u 2
Il-punt 7.3.2.1 tal-Anness III	L-Artikolu 2 (1)
Il-punt 7.3.2.2 tal-Anness III	L-Artikolu 2 (1)
Il-punt 7.3.2.4 tal-Anness III	—
Il-punt 7.3.2.5 tal-Anness III	L-Artikolu 3 (1)
Il-punt 7.3.2.6 tal-Anness III	L-Artikoli 3(2), (3) u (4)
Il-punt 7.3.4. tal-Anness III	L-Anness I
Il-punt 7.3.5. tal-Anness III	L-Artikolu 2 (1)

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/7**tal-5 ta' Jannar 2017****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-riżultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissa l-valuri standard għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.
- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Jannar 2017.

Għall-Kummissjoni,

F'isem il-President,

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali

Direttorat Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠUL 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	IL	269,9
	MA	96,4
	SN	188,2
	TR	111,6
	ZZ	166,5
0707 00 05	MA	85,5
	TR	161,7
	ZZ	123,6
0709 91 00	EG	134,8
	ZZ	134,8
0709 93 10	MA	165,5
	TR	176,1
	ZZ	170,8
0805 10 20	EG	48,9
	MA	54,8
	TR	80,1
	ZZ	61,3
0805 20 10	IL	171,2
	MA	67,6
	ZZ	119,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	164,1
	TR	97,5
	ZZ	130,8
0805 50 10	TR	81,6
	ZZ	81,6
0808 10 80	US	105,5
	ZZ	105,5
0808 30 90	TR	133,1
	ZZ	133,1

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (ĠU L 328, 28.11.2012, p. 7). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/8**tal-5 ta' Jannar 2017****dwar il-prezz minimu ghax-xiri tat-trab tal-halib xkumat ghat-tieni sejha parzjali ghall-offerti fi hdan il-proċedura tas-sejha ghall-offerti miftuha bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2080**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1240 tat-18 ta' Mejju 2016 li jistabbilixxi regoli ghall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' intervent pubbliku u ta' ghajjnuna ghall-hzin privat ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 32 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2080 ⁽³⁾ fetah il-bejgħ tat-trab tal-halib xkumat permezz ta' proċedura ta' sejha ghall-offerti.
- (2) Fid-dawl tal-offerti li waslulhom b'risposta ghat-tieni stedina ghall-offerti parzjali, ma ghandux jiġi ffixsat prezz minimu tal-bejgħ.
- (3) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat ghall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ghat-tieni sejha parzjali ghall-offerti ghall-bejgħ tat-trab tal-halib xkumat fil-kuntest tal-proċedura tas-sejha ghall-offerti miftuha bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2080, illi fir-rigward tagħha l-perjodu meta l-offerti kellhom jintefgħu ntemm fit-3 ta' Jannar 2017, ma għandu jiġi ffixsat l-ebda prezz minimu tal-bejgħ.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Jannar 2017.

*Ghall-Kummissjoni,**F'isem il-President,*

Jerzy PLEWA

*Direttur Ġenerali**Direttorat Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali*⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠUL 206, 30.7.2016, p. 71.⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2080 tal-25 ta' Novembru 2016 dwar il-ftuħ tal-bejgħ tat-trab tal-halib xkumat permezz ta' proċedura ta' sejha ghall-offerti (ĠUL 321, 29.11.2016, p. 45).

DEĊIŻONIJIET

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/9

tal-4 ta' Jannar 2017

li tawtorizza ċerti laboratorji fil-Marokk u fit-Tajwan iwettqu t-testijiet seroloġiċi biex jissorveljaw l-effettività tat-tilqim tal-klieb, tal-qtates u tal-inmsa kontra l-idrofobija

(notifikata bid-dokument C(2016) 8803)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/258/KE tal-20 ta' Marzu 2000 li tahtar istituzzjoni speċifika sabiex tkun responsabbli biex tistabbilixxi l-kriterji neċessarji għall-istandardizzazzjoni ta' testijiet seroloġiċi biex issegwi l-effettività tat-tilqim kontra l-idrofobija ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 3(2) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Deciżjoni 2000/258/KE hatret lill-Agence française de sécurité sanitaire des aliments (l-AFSSA) f'Nancy, Franza, bhala l-istitut speċifiku responsabbli mill-iffissar tal-kriterji meħtieġa biex jiġu standardizzati t-testijiet seroloġiċi għall-monitoraġġ tal-effettività tat-tilqim kontra l-idrofobija. L-AFSSA issa għet integrata fl-Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail (l-ANSES) fi Franza.
- (2) Fost l-oħrajn, id-Deciżjoni 2000/258/KE tipprevedi li l-ANSES għandha tivvaluta l-laboratorji f'pajjiżi terzi li jkunu applikaw għall-approvazzjoni biex iwettqu t-testijiet seroloġiċi għall-monitoraġġ tal-effettività tat-tilqim kontra l-idrofobija.
- (3) L-awtorità kompetenti tal-Marokk issottomettiet applikazzjoni għall-approvazzjoni tal-laboratorju "Service du Contrôle et des Expertises de l'Office National de Sécurité Sanitaire des Produits Alimentaires" f'Rabat, u l-ANSES hejjiet rapport ta' valutazzjoni favorevoli dwar dan il-laboratorju bid-data tad-19 ta' Ottubru 2016, li bagħtet lill-Kummissjoni.
- (4) L-awtorità kompetenti tat-Tajwan issottomettiet applikazzjoni għall-approvazzjoni tal-laboratorji Epidemiology Research Division u l-Biologics Division tal-Animal Health Research Institute fil-Belt il-Ġdida ta' Taipei, u l-ANSES hejjiet rapport ta' valutazzjoni favorevoli dwar dawn iż-żewġ laboratorji bid-data tad-19 ta' Ottubru 2016 li bagħtet lill-Kummissjoni.
- (5) Għalhekk il-laboratorju "Service du Contrôle et des Expertises de l'Office National de Sécurité Sanitaire des Produits Alimentaires" f'Rabat u l-laboratorji tal-Biologics Division u tal-Epidemiology Research Division tal-Animal Health Research Institute fil-Belt il-Ġdida ta' Taipei għandhom jiġu awtorizzati li jwettqu t-testijiet seroloġiċi biex jissorveljaw l-effettività tat-tilqim kontra l-idrofobija fil-klieb, fil-qtates u fl-inmsa.
- (6) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

⁽¹⁾ ĠUL 79, 30.3.2000, p. 40.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

B'konformità mal-Artikolu 3(2) tad-Deċiżjoni 2000/258/KE, il-laboratorji li ġejjin huma awtorizzati jwettqu t-testijiet seroloġiċi biex jissorveljaw l-effettività tat-tilqim kontra l-idrofobija fil-klieb, fil-qtates u fl-inmsa:

- (a) Il-laboratorju "Service du Contrôle et des Expertises de l'Office National de Sécurité Sanitaire des Produits Alimentaires"

Direction de la Pharmacie et des Intrants Vétérinaires

Rue Ikhlass,

Cité yacoub El Mansour,

BP 4509 Akkari

10120 Rabat

IL-MAROKK

- (b) Animal Health Research Institute

Biologics Division

N°376, Zhongzheng Rd, Tamsui District

New Tapei City 251

TAIWAN (R.O.C.)

- (c) Animal Health Research Institute

Epidemiology Research Division

N°376, Zhongzheng Rd, Tamsui District

New Tapei City 251

TAIWAN (R.O.C.)

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Frar 2017.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, l-4 ta' Jannar 2017.

Għall-Kummissjoni
Vytenis ANDRIUKAITIS
Membri tal-Kummissjoni

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/10**tal-5 ta' Jannar 2017****li temenda id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2013/328/UE u d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2012/807/UE li jstabbilixxu programmi speċifiċi ta' kontroll u ta' spezzjoni għal ċertu sajd demersali u pelagiku fl-Ilmijiet tal-Unjoni tal-Baħar tat-Tramuntana tad-Divizjoni tal-ICES Ila**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 Novembru 2009 li jstabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jhassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006, ⁽¹⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 95 tiegħu,

Billi:

- (1) Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/328/UE ⁽²⁾ li tistabbilixxi programm speċifiku ta' kontroll u spezzjoni għas-sajd li jisfrutta l-istokkijiet tal-bakkaljaw, tal-barbun tat-tbajja' u tal-lingwata fil-Kattegat, fil-Baħar tat-Tramuntana, fi Skagerrak, fil-Kanal tal-Lvant, fl-ilmijiet fil-punent tal-Iskozja u fil-Baħar Irlandiż.
- (2) Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ jstabbilixxi obbligu ta' hatt l-art għal ċertu sajd pelagiku u demersali sabiex jitnaqqsu l-livelli għolja preżenti ta' qabdiet mhux mixtieqa u biex, gradwalment, jiġi eliminat ir-rimi tal-hut. Id-dettalji dwar l-obbligu tal-hatt huma stabbiliti fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1395/2014 ⁽⁴⁾ u r-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2440 ⁽⁵⁾. Il-konformità mal-obbligu tal-hatt l-art trid tiġi kkontrollata u spezzjonata.
- (3) Flimkien mas-sajd tal-lingwata, tal-barbun tat-tbajja' u tal-bakkaljaw fil-Baħar tat-Tramuntana kopert bid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2013/328/UE, li għandhom jibqgħu jiġu koperti minn programm speċifiku ta' kontroll u spezzjoni, is-sajd definit fl-anness tal-pjanijiet ta' rimi msemmija fir-Regolament ta' Delega (UE) Nru 1395/2014 u r-Regolament ta' Delega (UE) 2015/2440 għandhom jiġu inklużi wkoll fil-programm ta' kontroll u spezzjoni speċifiku biex l-Istati Membri kkonċernati jkunu jistgħu jwettqu spezzjonijiet u attivitajiet ta' sorveljanza kongunti b'mod effiċjenti u effettivi.
- (4) Abbażi tar-riżultati tal-valutazzjoni tar-riskju tal-Istati Membri mwettqa fir-rigward ta' kull wiehed mis-sajd kopert mill-pjan għar-rimi, il-punti ta' riferiment ġenerali għall-ispezzjonijiet stipulati mill-programm ta' spezzjoni u kontroll speċifiku preżenti għandhom jiġu implimentati mill-Istati Membri.
- (5) Sabiex tqis l-karatteristiċi speċifiċi reġjonali u l-htieġa li tiġi armonizzata u tiżdied l-effettività tal-kontroll u l-proċeduri ta' spezzjoni, il-programm speċifiku ta' kontroll u spezzjoni jkopri l-Baħar tat-Tramuntana kif definit fir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 (iż-żona IIIa tal-ICES, jiġifieri inklużi il-Kattegat u l-Iskagerrak u ż-żona IV tal-ICES), kif ukoll l-ilmijiet tal-Unjoni tad-Divizjoni Ila tal-ICES,
- (6) Dan il-programm speċifiku ta' kontroll u spezzjoni jkopri ċerti speċijiet demersali u s-sajd fl-ilmijiet tal-Unjoni tal-Baħar tat-Tramuntana tad-Divizjoni Ila tal-ICES, u ċertu sajd pelagiku fl-ilmijiet tal-Unjoni tal-Baħar tat-

⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.⁽²⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/328/UE tal-25 ta' Ġunju 2013 li tistabbilixxi programm speċifiku ta' kontroll u spezzjoni għas-sajd li jisfrutta l-bakkaljaw, il-barbun tat-tbajja' u l-lingwata fil-Kattegat, fil-Baħar tat-Tramuntana, fi Skagerrak, fil-Kanal tal-Lvant, fl-ilmijiet fil-punent tal-Iskozja u fil-Baħar Irlandiż (ĠU L 175, 27.6.2013, p. 61).⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1395/2014 tal-20 ta' Ottubru 2014 li jstabbilixxi pjan għall-iskartar tal-hut għal ċertu sajd ta' hut pelagiku żgħir u ċertu sajd għal skopijiet industrijali fil-Baħar tat-Tramuntana (ĠU L 370, 30.12.2014, p. 35).⁽⁵⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2440 tat-22 ta' Ottubru 2015 li jstabbilixxi pjan ta' skartar għal ċertu sajd demersali fil-Baħar tat-Tramuntana u fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-Divizjoni Ila tal-ICES (ĠU L 336, 23.12.2015, p. 42).

Tramuntana (iż-żona IIIa u IV tal-ICES) u fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-Divizjoni Ila tal-ICES. Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2012/807/UE, ⁽¹⁾ kif emendata bid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1944, ⁽²⁾ tistabbilixxi programm speċifiku ta' kontroll u ta' spezzjoni għas-sajd pelagiku fl-Ilmijiet tal-Punent tal-Grigal tal-Atlantiku u fil-Parti ta' Fuq tal-Baħar tat-Tramuntana (iż-żona IVa tal-ICES). Għaldaqstant jixraq li l-kamp ta' applikazzjoni tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2012/807/UE jiġi allineat mad-Deciżjoni preżenti.

- (7) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98 ⁽³⁾ u b'mod partikulari t-Titolu IIIa tiegħu jistabbilixxi miżuri għattnaqqs tar-rimi. Il-programm speċifiku ta' kontroll u ta' spezzjoni għandu jiżgura l-konformità mal-projbizzjoni ta' selezzjoni kwalitattiva fejn joghla l-prezz, mad-dispożizzjonijiet dwar l-ispustament tal-bastimenti biex imorru jistadu xi mkien iehor u mal-projbizzjoni li l-hut jithalla jahrab.
- (8) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni jikkonformaw mal-opinjoni tal-Kumitat għas-Sajd u l-Akkwakultura,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Emendi fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2013/328/UE

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2013/328/UE hija emendata kif ġej:

- (1) It-Titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tal-25 ta' Ġunju 2013 li tistabbilixxi programm speċifiku ta' kontroll u spezzjoni għal ċerti speċijiet demersali u pelagiċi fl-Ilmijiet tal-Unjoni l-Baħar tat-Tramuntana u fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-Divizjoni Ila tal-ICES.”

- (2) L-Artikolu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 1

Suġġett

Din id-Deciżjoni tistabbilixxi programm uniku speċifiku ta' kontroll u spezzjoni applikabbli għas-sajd li jisfrutta l-bakkaljaw, il-lingwata, il-barbun tat-tbajja' fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni tal-ICES IIIa u IV, u ċertu sajd li jisfrutta l-kavalli, l-aringa, is-sawrell, l-istokkafixx, l-argentina, il-laċca kahla; Is-sallura tar-ramel, u l-merluzz tan-Norveġja; il-bakkaljaw, il-merluzz tal-linja sewda, il-merlangu, il-pollakkju iswed, l-awwista tan-Norveġja, il-lingwata komuni, il-barbun tat-tbajja', il-merluzz, il-gamblu tat-Tramuntana, fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni tal-ICES IIIa u IV u fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-Divizjoni tal-ICES Iia (“Iż-żoni konċernati”).

- (3) Fl-Artikolu 2, jiddahhal il-paragrafu 1a li ġej:

“1a. Il-programm speċifiku ta' kontroll u spezzjoni japplika għal:

- (a) is-sajd definit fl-Anness tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1395/2014 (*);
- (b) is-sajd definit fl-Anness tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2440 (**);
- (c) il-ħażniet koperti bir-Regolamenti (KE) Nru 1342/2008 u (KE) Nru 676/2007.

(*) Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1395/2014 tal-20 ta' Ottubru 2014 li jistabbilixxi pjan għall-iskartar tal-hut għal ċertu sajd ta' hut pelagiku żgħir u ċertu sajd għal skopijiet industrijali fil-Baħar tat-Tramuntana (ĠU L 370, 30.12.2014, p. 35).

(**) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2440 tat-22 ta' Ottubru 2015 li jistabbilixxi pjan ta' skartar għal ċertu sajd demersali fil-Baħar tat-Tramuntana u fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-Divizjoni Ila tal-ICES (ĠU L 336, 23.12.2015, p. 42).”

(1) Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2012/807/UE tad-19 ta' Dicembru 2012 li tistabbilixxi programm speċifiku ta' kontroll u spezzjoni għas-sajd pelagiku fl-Ilmijiet tal-Punent tal-Grigal tal-Atlantiku (ĠU L 350, 20.12.2012, p. 99).

(2) Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1944 tat-28 ta' Ottubru 2015 li temenda d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2012/807/UE li tistabbilixxi programm speċifiku ta' kontroll u spezzjoni għas-sajd pelagiku fl-Ilmijiet tal-Punent tal-Grigal tal-Atlantiku (ĠU L 283, 29.10.2015, p. 13).

(3) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98 tat-30 ta' Marzu 1998 dwar il-konservazzjoni ta' riżorsi tas-sajd permezz ta' miżuri tekniċi għall-protezzjoni ta' żgħar ta' organiżmi tal-baħar (ĠU L 125, 27.4.1998, p. 1).

(4) L-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 jehodlu postu dan li ġej:

“1. Il-programm speċifiku ta’ kontroll u spezzjoni għandu jiżgura l-implimentazzjoni uniformi u effettiva tal-miżuri ta’ konservazzjoni u ta’ kontroll applikabbli għall-istokkijiet imsemmija fl-Artikolu 2(1a);”

(b) Fil-paragrafu 2, il-punt (c) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“(c) l-obbligu ta’ hatt l-art tal-qabdiet kollha ta’ speċi li huma soġġetti għal obbligu ta’ hatt l-art skont ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*), u l-miżuri biex jitnaqqas ir-rimi tal-ħut previst fit-Titolu IIIa tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98 (**);

(*) Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta’ Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċizzjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22)

(**) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98 tat-30 ta’ Marzu 1998 dwar il-konservazzjoni ta’ riżorsi tas-sajd permezz ta’ miżuri tekniċi għall-protezzjoni ta’ żgħar ta’ organiżmi tal-baħar (ĠU L 125, 27.4.1998, p. 1);”

(5) Fl-Artikolu 4, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“2. Kull bastiment tas-sajd, grupp ta’ bastimenti tas-sajd, kategorija tal-irkaptu tas-sajd, operatur, u/jew attività relatata mas-sajd, għal kull stokk imsemmi fl-Artikolu 2(1a), għandu jkun soġġett għal kontroll u għal spezzjonijiet skont il-livell ta’ prijorità attribwita skont il-paragrafu 3.”

(6) L-Artikolu 5 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Artikolu 5

Il-proċeduri tal-valutazzjoni tar-riskju

1. L-Istati Membri kkonċernati għandhom jivalutaw ir-riskji fir-rigward tal-istokkijiet u ż-żona/i elenkati fl-Artikolu 1 skont il-metodoloġija stabbilita b’kooperazzjoni mal-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (EFCA).

2. Il-metodoloġija tal-valutazzjoni tar-riskji msemmija fil-paragrafu 1 għandha tipprevedi li l-Istat Membru kkonċernat:

(a) jikkunsidra, abbażi tal-esperjenza tal-passat u bl-użu tal-informazzjoni kollha disponibbli u rilevanti, sa fejn huwa probabbli li jsehħ nuqqas ta’ konformità kif ukoll, li kieku dan kellu jiġri, il-konsegwenza(i) potenzjali;

(b) jistabbilixxi l-livell ta’ riskju — skont is-sajd u l-istokkijiet, iż-żona koperta, iż-żmien tas-sena — abbażi tal-okkorrenza (frekwenti, medja, rari, mhux) u l-konsegwenzi potenzjali (serji, sinifikanti, aċċettabbli jew marginali). Il-livell ta’ riskju stmat għandu jiġi espress b’halha “baxx hafna”, “baxx”, “medju”, “għoli” jew “għoli hafna”.

3. L-Istati Membri kkonċernati għandhom jistabbilixxu u jaġġornaw ta’ sikwit lista tal-bastimenti tagħhom li tindika, tal-anqas il-bastimenti b’riskju għoli u għoli hafna. Il-lista aġġornata ta’ bastimenti gradati skont ir-riskji għandha tintuża waqt il-kampanji ta’ pjan tal-użu kongunt rilevanti.

4. F’każ fejn bastiment tas-sajd li jtajar il-bandiera ta’ Stat Membru li mhux Stat Membru kkonċernat, jew bastiment tas-sajd ta’ pajjiż terz, jopera fiż-żona(i) imsemmija fl-Artikolu 1, għandu jingħata livell ta’ riskju b’konformità mal-paragrafu 2. Fin-nuqqas ta’ informazzjoni u sakemm l-awtoritajiet tal-bandiera tiegħu ma jagħtux, fil-qafas tal-Artikolu 9, ir-riżultati tal-valutazzjoni tar-riskju tagħhom b’konformità mal-Artikolu 4(2) u l-paragrafu 3 li jwassal għal livell tar-riskju differenti, għandu jitqies b’halha bastiment tas-sajd b’livell tar-riskju “għoli hafna”.

(7) L-Artikolu 7(1) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“1. Fil-qafas ta’ pjan ta’ użu kongunt, fejn applikabbli, kull Stat Membru kkonċernat għandu jikkomunika lill-EFCA r-riżultati tal-valutazzjoni tar-riskju tiegħu mwettqa skont l-Artikolu 5(2) u, b’mod partikolari, lista ta’ livelli tar-riskju stmati flimkien ma’ miri korrispondenti għall-ispezzjoni.”

(8) L-Artikolu 8 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Għall-istokkijiet imsemmija fl-Artikolu 2(1a)(c), il-punti ta' riferiment fil-mira definiti fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 u fl-Artikolu 9(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008 (*), għandhom japplikaw għal bastimenti tas-sajd u/jew operaturi ohra b'livell ta' riskju "għoli" u "għoli hafna".

(* Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008 tad-29 ta' Settembru 2008 li jstabbilixxi sistema Komunitarja sabiex tipprevjeni, tiskoraġġixxi u telimina sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat, li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1936/2001 u (KE) Nru 601/2004 u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 1093/94 u (KE) Nru 1447/1999 (ĠU L 286, 29.10.2008, p. 1)"

(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Għas-sajd imsemmi fl-Artikolu 2(1a)(a) u (b), il-punti ta' riferiment mira definiti fl-Anness II għandhom japplikaw għal bastimenti tas-sajd u/jew operaturi ohra b'livell ta' riskju "għoli" u "għoli hafna"."

(9) L-Anness I jithassar.

(10) L-Anness II jehodlu postu t-test tal-Anness I ta' din id-Deciżjoni.

(11) L-Anness IV jehodlu psotu t-test tal-Anness II ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Emendi fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2012/807/UE

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2012/807/UE hija emendata kif ġej:

(1) It-Titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Diċembru 2012 li tistabbilixxi programm speċifiku ta' kontroll u spezzjoni għas-sajd pelagiku fl-Ilmijiet tal-Punent tal-Grigal tal-Atlantiku"

(2) L-Artikolu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 1

Suġġett

Din id-Deciżjoni tistabbilixxi programm speċifiku ta' kontroll u spezzjoni applikabbli għall-istokkijiet tal-kavalli, tal-aringi, tas-sawrell, tal-istokkafixx, tal-minfah, tal-incova, tal-argentina silus, tas-sardin u tal-laċċ ikhal fl-ilmijiet tal-UE tas-sottożoni V, VI, VII, VIII u IX tal-ICES u fl-ilmijiet tal-UE tas-CECAF 34.1.11 (minn hawn 'il quddiem imsejha l-"Ilmijiet tal-Punent").

(3) Fl-Artikolu 3(2), il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(b) l-obbligi ta' rappurtar applikabbli għal attivitajiet tas-sajd fl-Ilmijiet tal-Punent, b'mod partikolari l-affidabbiltà tal-informazzjoni rreġistrata u rappurtata;"

(4) L-Artikolu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 5

Il-proċeduri tal-valutazzjoni tar-riskju

1. L-Istati Membri kkonċernati għandhom jivvalutaw ir-riskji fir-rigward tal-istokkijiet u ż-zona/i elenkati fl-Artikolu 1 skont il-metodoloġija stabbilita f'kooperazzjoni mal-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (EFCA).

2. Il-metodoloġija tal-valutazzjoni tar-riskji msemmija fil-paragrafu 1 għandha tipprevedi li l-Istat Membru kkonċernat:

- (a) jikkunsidra, abbażi tal-esperjenza tal-passat u bl-użu tal-informazzjoni kollha disponibbli u rilevanti, sa fejn huwa probabbli li jsehh nuqqas ta' konformità kif ukoll, li kieku dan kellu jiġri, il-konsegwenza(i) potenzjali;
- (b) jistabbilixxi l-livell ta' riskju — skont is-sajd u l-istokkijiet, iż-żona koperta, iż-żmien tas-sena — abbażi tal-okkorrenza (frekwenti, medja, rari, mhux) u l-konsegwenzi potenzjali (serji, sinifikanti, aċċettabbli jew marginali). Il-livell ta' riskju stmat għandu jiġi espress bhala “baxx hafna”, “baxx”, “medju”, “għoli” jew “għoli hafna”.

3. L-Istati Membri kkonċernati għandhom jistabbilixxu u jaġġornaw ta' sikwit lista tal-bastimenti tagħhom li tindika, tal-anqas il-bastimenti b'riskju għoli u għoli hafna. Il-lista aġġornata ta' bastimenti gradati skont ir-riskji għandha tintuża waqt il-kampanji ta' pjan tal-użu kongunt rilevanti.

4. F'każ fejn bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera ta' Stat Membru li mhux Stat Membru kkonċernat, jew bastiment tas-sajd ta' pajjiż terz, jopera fiż-żona(i) imsemmija fl-Artikolu 1, għandu jingħata livell ta' riskju b'konformità mal-paragrafu 2. Fin-nuqqas ta' informazzjoni u sakemm l-awtoritajiet tal-bandiera tiegħu ma jagħtux, fil-qafas tal-Artikolu 9, ir-riżultati tal-valutazzjoni tar-riskju tagħhom b'konformità mal-Artikolu 4(2) u l-paragrafu 3 li jwassal għal livell tar-riskju differenti, għandu jitqies bhala bastiment tas-sajd b'livell tar-riskju “għoli hafna”.

(5) L-Artikolu 7(1) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Fil-qafas ta' pjan ta' użu kongunt, fejn applikabbli, kull Stat Membru kkonċernat għandu jikkomunika lill-EFCA r-riżultati tal-valutazzjoni tar-riskju tiegħu mwettqa skont l-Artikolu 5(2) u, b'mod partikolari, lista ta' livelli tar-riskju stmati flimkien ma' miri korrispondenti għall-ispezzjoni.”

Artikolu 3

Dhul fis-sehh

Din id-Deċiżjoni tidhol fis-sehh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandha tapplika mill-1 ta' Jannar 2017.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Jannar 2017.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

"ANNEX II

PUNTI TA' RIFERIMENT MIRA GĦALL-ISPEĊIJIET DEMERSALI

1. Il-livell ta' spezzjonijiet fuq il-baħar (inkluża s-sorveljanza mill-ajru, fejn applikabbli)

Fuq bażi annwali, il-punti ta' riferiment mira li ġejjin ⁽¹⁾ għandhom jintlaħqu għal spezzjonijiet fuq il-baħar tal-bastimenti tas-sajd u l-istokkijiet involuti bis-sajd imsemmi fl-Artikolu 2(1a)(a) u (b), fil-każ li l-ispezzjonijiet fuq il-baħar huma rilevanti b'rabta mal-fażi fil-katina tas-sajd u jagħmlu parti mill-istrateġija tal-ġestjoni tar-riskju:

Il-punti ta' riferiment għal kull sena (*)	Il-livell tar-riskju stmat għall-bastimenti tas-sajd skont l-Artikolu 5(2)	
	Għoli	għoli hafna
Sajd	Spezzjoni fuq il-baħar ta' mill-inqas 2,5 % tal-vjaġġi tas-sajd minn bastimenti tas-sajd b'livell ta' "riskju għoli" li għandhom fil-mira s-sajd ikkonċernat	Spezzjoni fuq il-baħar ta' mill-inqas 5 % tal-vjaġġi tas-sajd minn bastimenti tas-sajd b'livell ta' "riskju għoli" li għandhom fil-mira s-sajd ikkonċernat

(*) espress f% ta' vjaġġi tas-sajd fiż-żona li jagħmlu bastimenti tas-sajd li għandhom riskju għoli/għoli hafna fis-sena

2. Il-livell ta' spezzjonijiet fuq l-art (inklużi kontrolli u spezzjonijiet ibbażati fuq id-dokumenti fil-portijiet jew mal-ewwel bejgħ)

Fuq bażi annwali, il-punti ta' riferiment mira li ġejjin ⁽²⁾ għandhom jintlaħqu għal spezzjonijiet fuq l-art (inkluż kontrolli u spezzjonijiet ibbażati fuq id-dokumenti fil-portijiet jew mal-ewwel bejgħ) ta' bastimenti tas-sajd u ta' operaturi ohra involuti fis-sajd u l-istokkijiet imsemmija fl-Artikolu 2(1a) (b) u (c), fil-każ li l-ispezzjonijiet fuq l-art huma rilevanti b'rabta mal-fażi fil-katina tas-sajd/tal-kummerċjalizzazzjoni u huma parti mill-istrateġija tal-ġestjoni tar-riskju.

Il-punti ta' riferiment għal kull sena (*)	Livell ta' riskju għal bastimenti tas-sajd u/jew għal operaturi ohra (l-ewwel xerrej)	
	għoli	għoli hafna
Sajd	Spezzjoni fil-port ta' mill-inqas 10 % tal-kwantitajiet totali li jinhattu l-art minn bastimenti tas-sajd b'livell ta' "riskju għoli"	Spezzjoni fil-port ta' mill-inqas 15 % tal-kwantitajiet totali li jinhattu l-art minn bastimenti tas-sajd b'livell ta' "riskju għoli hafna"

(*) espressi f% tal-kwantitajiet li jinhattu l-art minn bastimenti tas-sajd b'riskju għoli/għoli hafna/għal kull sena

Spezzjonijiet li jsiru wara l-hatt l-art jew wara t-trażbord għandhom jintużaw, b'mod partikolari, bhala mekkaniżmu ta' kontroverifika biex tiġi vverifikata l-affidabbiltà tal-informazzjoni rreġistrata u rrapportata għall-qabdi u għall-hatt l-art.

⁽¹⁾ Għall-bastimenti li jdumu inqas minn 24 siegħa fuq il-baħar f'kull vjaġġ tas-sajd, u skont l-istrateġija tal-ġestjoni tar-riskju, il-punti ta' riferiment mira jstgħu jitnaqqsu bin-nofs.

⁽²⁾ Għall-bastimenti li jhottu l-art inqas minn 10 tunnellati f'kull azzjoni tal-hatt l-art, u skont l-istrateġija tal-ġestjoni tar-riskju, il-punti ta' riferiment mira jstgħu jitnaqqsu bin-nofs.

PUNTI TA' RIFERIMENT MIRA GHALL-ISPEĊIJIET PELAĠIĊI

1. Il-livell ta' spezzjonijiet fuq il-bahar (inkluża s-sorveljanza mill-ajru, fejn applikabbli)

Fuq bażi annwali, il-punti ta' riferiment mira li ġejjin ⁽³⁾ għandhom jintlaħqu għall-ispezzjonijiet fuq il-bahar tal-bastimenti tas-sajd involuti bis-sajd għall-aringa, għall-kavalli, għas-sawrell, għall-istokkafixx, għall-merluzz tan-Norveġja, għal-laċċa kahla u għas-sallur tar-ramel fis-sajd, imsemmi fl-Artikolu 2(1a)(a), fil-każ li l-ispezzjonijiet fuq il-bahar huma rilevanti b'rabta mal-fażi fil-katina tas-sajd u sakemm jiffurmaw parti mill-istrategija tal-ġestjoni tar-riskju:

Il-punti ta' riferiment għal kull sena (*)	Il-livell tar-riskju stmat għall-bastimenti tas-sajd skont l-Artikolu 5(2)	
	għoli	għoli hafna
Aringa, kavalli u sawrell	Spezzjoni fuq il-bahar ta' mill-inqas 5 % tal-vjaġġi tas-sajd minn bastimenti tas-sajd b'livell ta' "riskju għoli" li għandhom fil-mira s-sajd ikkonċernat	Spezzjoni fuq il-bahar ta' mill-inqas 7,5 % tal-vjaġġi tas-sajd minn bastimenti tas-sajd b'livell ta' "riskju għoli hafna" li għandhom fil-mira s-sajd ikkonċernat
Merluzz tan-Norveġja, laċċa kahla u sallur tar-ramel	Spezzjoni fuq il-bahar ta' mill-inqas 2,5 % tal-vjaġġi tas-sajd minn bastimenti tas-sajd b'livell ta' "riskju għoli" li għandhom fil-mira s-sajd ikkonċernat	Spezzjoni fuq il-bahar ta' mill-inqas 5 % tal-vjaġġi tas-sajd minn bastimenti tas-sajd b'livell ta' "riskju għoli hafna" li għandhom fil-mira s-sajd ikkonċernat
Stokkafixx	Spezzjoni fuq il-bahar ta' mill-inqas 5 % tal-vjaġġi tas-sajd minn bastimenti tas-sajd b'livell ta' "riskju għoli" li għandhom fil-mira s-sajd ikkonċernat	Spezzjoni fuq il-bahar ta' mill-inqas 7,5 % tal-vjaġġi tas-sajd minn bastimenti tas-sajd b'livell ta' "riskju għoli hafna" li għandhom fil-mira s-sajd ikkonċernat

(*) espress bhala % ta' vjaġġi tas-sajd fiż-zona (meta jsir sajd bi rkaptu bil-malji tax-xbieki fejn l-ispeċi tkun wahda fil-mira) minn bastimenti tas-sajd b'riskju għoli/għoli hafna/għal kull sena.

2. Il-livell ta' spezzjonijiet fuq l-art (inklużi kontrolli u spezzjonijiet ibbażati fuq id-dokumenti fil-portijiet jew mal-ewwel bejgħ)

Fuq bażi annwali, il-punti ta' riferiment mira li ġejjin ⁽⁴⁾ għandhom jintlaħqu għal spezzjonijiet fuq l-art (inkluż kontrolli u spezzjonijiet ibbażati fuq id-dokumenti fil-portijiet jew mal-ewwel bejgħ) ta' bastimenti tas-sajd u ta' operaturi ohra involuti fis-sajd għall-aringa, għall-kavalli, għas-sawrell, għall-istokkafixx, għall-merluzz tan-Norveġja, għal-laċċa kahla u għas-sallur tar-ramel fis-sajd, imsemmi fl-Artikolu 2(1a)(a), fil-każ li l-ispezzjonijiet fuq l-art huma rilevanti b'rabta mal-fażi fil-katina tas-sajd/tal-kummerċjalizzazzjoni u huma parti mill-istrategija tal-ġestjoni tar-riskju.

Il-punti ta' riferiment għal kull sena (*)	Livell ta' riskju għal bastimenti tas-sajd u/jew għal operaturi ohra (l-ewwel xerrej)	
	għoli	għoli hafna
Aringa, kavalli u sawrell	Spezzjoni fil-port ta' mill-inqas 5 % tal-kwantitajiet totali li jinhattu l-art minn bastimenti tas-sajd b'livell ta' "riskju għoli"	Spezzjoni fil-port ta' mill-inqas 7,5 % tal-kwantitajiet totali li jinhattu l-art minn bastimenti tas-sajd b'livell ta' "riskju għoli hafna"
Merluzz tan-Norveġja, laċċa kahla u sallur tar-ramel	Spezzjoni fil-port ta' mill-inqas 2,5 % tal-kwantitajiet totali li jinhattu l-art minn bastimenti tas-sajd b'livell ta' "riskju għoli"	Spezzjoni fil-port ta' mill-inqas 5 % tal-kwantitajiet totali li jinhattu l-art minn bastimenti tas-sajd b'livell ta' "riskju għoli hafna"
Stokkafixx	Spezzjoni fil-port ta' mill-inqas 5 % tal-kwantitajiet totali li jinhattu l-art minn bastimenti tas-sajd b'livell ta' "riskju għoli"	Spezzjoni fil-port ta' mill-inqas 7,5 % tal-kwantitajiet totali li jinhattu l-art minn bastimenti tas-sajd b'livell ta' "riskju għoli hafna"

(*) espressi f% tal-kwantitajiet li jinhattu l-art minn bastimenti tas-sajd b'riskju għoli/għoli hafna/għal kull sena.

Spezzjonijiet li jsiru wara l-hatt l-art jew wara t-trażbord għandhom jintużaw, b'mod partikolari, bhala mekkaniżmu ta' kontroverifika biex tiġi vverifikata l-affidabbiltà tal-informazzjoni rreġistrata u rrapportata għall-qabdi u għall-hatt l-art."

⁽³⁾ Ara n-nota ta' qiegħ il-paġna 1.

⁽⁴⁾ Ara n-nota ta' qiegħ il-paġna 2.

KONTENUT TAR-RAPPORTI TA' EVALWAZZJONI

I. Dejta dwar l-attivitajiet ta' kontroll, spezzjoni u infurzar imwettqa minn [l-Istat Membru kkonċernat] fuq il-baħar u fuq l-art

Tabella 1

Analizi ta' attivitajiet ta' spezzjoni fuq il-baħar

Jiem ta' pattulja		Għadd ta' spezzjonijiet (total/riskju għoli hafna/riskju għoli)	Għadd ta' ksur serju maqbud (total/riskju għoli hafna/riskju għoli)	Il-medja tar-rata ta' ksur serju (ksur konfermat/spezzjonijiet)	Rata ta' ksur serju fuq bastimenti b'riskju baxx u medju (ksur/spezzjonijiet)	Rata ta' ksur serju fuq bastimenti b'riskju għoli u għoli hafna (ksur/spezzjonijiet)
Fornuti	Impenjati					
30 (*)	30	100/70/30	4/3/1	4:100 = 4 %	3:70 = 4,3 %	1/30 = 3,3 %

Tabella 2

Analizi ta' attivitajiet ta' spezzjoni fuq l-art

Spezzjoni persuni/jiem fuq l-art		Għadd ta' spezzjonijiet (total/riskju għoli hafna/riskju għoli)	Għadd ta' ksur serju maqbud (total/riskju għoli hafna/riskju għoli)	Il-medja tar-rata ta' ksur serju (ksur konfermat/spezzjonijiet)	Rata ta' ksur serju fuq bastimenti b'riskju baxx u medju (ksur/spezzjonijiet)	Rata ta' ksur serju fuq bastimenti b'riskju għoli u għoli hafna (ksur/spezzjonijiet)
Fornuti	Impenjati					
200 (*)	200	400/350/50	40/30/10	40:400 = 10 %	30:350 = 8,6 %	10:50 = 20 %

(*) It-tieni ringiela fit-tabelli Nru 1 u Nru 2 tagħti eżempju bl-għan li jithaffef il-mili tat-tabella.

II. Analizi ta' punti ta' riferiment mira espressi f'termini ta' livelli ta' konformità mtejba

Jekk l-Istat Membru japplika punti ta' riferiment alternattivi, imsemmija fl-Artikolu 8(3) ta' din id-Deciżjoni, ghandha tiġi rrapportata din l-informazzjoni.

Tabella 3

Il-kisba ta' livelli ta' konformità mtejba.

Deskrizzjoni tat-taqsimi tal-attività ta' theddida/riskju/bastiment	Riskju għoli hafna/riskju għoli/riskju medju/riskju baxx/riskju baxx hafna — Livell ta' theddida/riskju fil-bidu tas-sena, espressi f'livelli ta' konformità — Titjib mira fil-livell ta' konformità — Livell ta' theddida/riskju fi tmiem is-sena, espressi f'livelli ta' konformità — Ghadd ta' spezzjonijiet — Ghadd ta' ksur serju osservat — analizi ex-post, spjega fil-każ li l-livell mira ta' konformità ma ntlahaqx
---	---

III. Analizi ta' attivitajiet oħra ta' spezzjoni u kontroll: it-trażbord, is-sorveljanza mill-ajru, l-importazzjoni/l-esportazzjoni, kif ukoll azzjonijiet oħra bhal sessjonijiet ta' tahrig jew informazzjoni mfassla biex ihallu impatt fuq il-konformità mill-bastimenti tas-sajd u minn operaturi oħra

IV. Proposta/i sabiex titjeb l-effettività tal-attivitajiet ta' kontroll, ta' spezzjoni u ta' infurzar imwettqa (għal kull Stat Membru kkoncernat)"

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/11**tal-5 ta' Jannar 2017****li tapprova, fisem l-Unjoni Ewropea, l-emendi tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tal-Marokk li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti fil-Ftehim ta' Assoċjazzjoni fis-settur tas-sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tal-Marokk**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/785/UE tas-16 ta' Diċembru 2013 dwar il-konkluzjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tal-Marokk li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti fil-Ftehim ta' Assoċjazzjoni fis-settur tas-sajd bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tal-Marokk ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 3 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 10 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni fis-settur tas-sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tal-Marokk ⁽²⁾, minn hawn 'il quddiem "il-Ftehim", approvat permezz tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 764/2006 ⁽³⁾, jistabbilixxi Kunitat Kongunt responsabbli mill-monitoraġġ tal-applikazzjoni tal-ftehim imsemmi, u partikolarment is-supervizzjoni tal-implimentazzjoni, l-interpretazzjoni u l-funzjonament kif suppost. Il-Kapitolu X tal-Anness tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tal-Marokk li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti fil-Ftehim ta' Assoċjazzjoni fil-qasam tas-sajd bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tal-Marokk, minn hawn 'il quddiem "il-Protokoll", approvat permezz tad-Deciżjoni 2013/785/UE, jistabbilixxi l-arrangamenti għall-hatt l-art ta' parti mill-qabdiet fil-portijiet Marokkini imwettqa skont dan il-Protokoll,
- (2) Il-Kunitat Kongunt Itaqa' f'Rabat bejn it-18 u l-20 ta' Ottubru 2016, biex jadotta l-emendi ta' ċerti arrangamenti għall-implimentazzjoni tal-Protokoll fir-rigward tal-hatt l-art, b'konsiderazzjoni tad-diffikultajiet rikorrenti fir-rigward tal-ilhug ta' dan l-obbligu,
- (3) Qabel il-laqgħa tal-Kunitat Kongunt, il-Kummissjoni bagħtet dokument preparatorju lill-Kunsill fejn spjegat fid-dettall l-elementi speċifiċi tal-pożizzjoni prevista mill-Unjoni,
- (4) Il-pożizzjoni prevista mill-Unjoni għet approvata mill-Kunsill skont il-punt 3 tal-Anness tad-Deciżjoni 2013/785/UE,
- (5) L-emendi adottati, li jikkonċernaw iż-żieda fil-penali għall-nuqqas ta' konformità mal-obbligu tal-hatt l-art u l-estensjoni tal-inċentivi finanzjarji tal-kategoriji kollha mandatorji fil-każ ta' hatt l-art lil hinn mil-livell limitu mandatorju għall-hatt l-art, ġew inklużi fl-Anness 8 tal-minuti tal-istess laqgħa tal-Kunitat Kongunt,
- (6) Dawn l-emendi għandhom jiġu approvati fisem l-Unjoni Ewropea,
- (7) Jenhtieg li tiġi prevista l-applikabbiltà retroattiva ta' dawn il-miżuri mill-20 ta' Ottubru 2016,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-emendi tal-punti 1 u 4 tal-Kapitolu X tal-Anness tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tal-Marokk li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti fil-Ftehim ta' Assoċjazzjoni fis-settur tas-sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tal-Marokk, adottati mill-Kunitat Kongunt stabbilita permezz tal-Artikolu 10 tal-imsemmi ftehim u li jirriżultaw mill-Anness 8 tal-minuti stabbilit fl-Anness ta' din id-Deciżjoni, huma approvati fisem l-Unjoni.

⁽¹⁾ ĠUL 349, 21.12.2013, p. 1.⁽²⁾ ĠUL 141, 29.5.2006, p. 4.⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 764/2006 tat-22 ta' Mejju 2006 dwar il-konkluzjoni ta' Ftehim ta' Assoċjazzjoni fis-settur tas-sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠUL 141, 29.5.2006, p. 1).

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni ghandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Ghandha tapplika mill-20 ta' Ottubru 2016.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Jannar 2017.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

L-Anness 8 tal-minuti tal-laqgħa ta' bejn it-18 u l-20 ta' Ottubru 2016 tal-Kumitat Kongunt stabbilit permezz tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni fis-settur tas-sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tal-Marokk

KAPITOLU X "HATT L-ART TAL-QABDIET"

Punt 1 "Hatt l-Art"

Il-bastimenti tal-Unjoni Ewropea suġġetti għall-hatt l-art mandatorju li għandhom liċenzja skont id-dispożizzjonijiet ta' dan il-Protokoll u li f'port Marokkin iħottu l-art iktar mill-perċentwali tal-hatt l-art obbligatorji previsti fl-iskedi tad-dejta tekniċi 1, 4, 5 u 6 għandhom jibbenefikaw minn tnaqqis fuq it-tariffa ta' 5 % għal kull tunnellata li tinhatt l-art li tkun iktar mil-livell limitu obbligatorju li tkun għaddiet mis-suq tal-hut.

Punt 4 "Penali fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mar-rekwiziti applikabbli tal-hatt l-art":

Bastimenti fil-kategoriji li huma soġġetti għal hatt l-art obbligatorju li ma jikkonformawx ma' dan l-obbligu skont l-iskedi tad-dejta tekniċi rilevanti jistgħu jkunu soġġetti għal zieda ta' 15 % fil-pagament tat-tariffa sussegwenti.

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT